

HERMENEVMATA CODICIS VATICANI REGINAE CHRISTINAE 1260 SAECVLI X

I.

[165 ^r] INCIPIVNT HERMENEVMATA ·	artemissia · i. timber	
dedecem speciebus medicamen-	asfodillum · i. albucium	
torum · hec sunt deanimalibus	asteros · i. stillamarina	
terrenis · et marinis · herbis · uel	arciotidos baccaiuiperi	
seminibus · lignis · uel lapidibus ·	altea euiscus · uel ibiscus	30
floribus · uel lacrimis · sucibus ·	arneglosa · i. plantago	
atque metallis · degraeco inlati-	agrostes · i. gramen	
num translatis	alterion · cucumer agrestis	
asarum · i. bacca · siue uulgagine	anemone · i. papauer	
aconis creticis · i. cotecretica	ampeloparsion · porrum agreste	35
adiantos · i. herbacapillaris	agielea · i. oleastra	
5 aganteos · siue politrisco ¹⁾ · i. leucis	apion · i. pira	
ales · i. salis	acardes · pirasiluatica	
adragnis · i. portulaca	amulus · i. flos farine	
actis · i. sambucus	alquionius nið quod mare iactat	40
amurca · i. fex olei	alcimines · i. turiones	
10 aspalatus · i. genetilla	achrodia · i. turionis	
aglafotis · i. ponia	ampeluprasu · i. arotillilu	
alopiadis · i. camillea	artaprasis · adriplicis	
agaliphes · i. ortica	apirides · i. lappa que in frumentis	45
amaracos · i. artemesia ²⁾)	crescit	
15 arundo · i. canna	ameus · pes miluinus	
aspaltus · i. bitumen	aprotanum · araclea agrestis	
agaru · i. praepafu · uel agreste	accella · agrimonia	
aspalatrus · i. lignum consimilis	asodoios · astularegia	
scotanus	aiacon · i. capilliueneris	50
aroscondon · bubicum	artes · diptamnus	
20 antereos · i. flos albucii	asplagnum · barbauiouis	
aneton · i. anetum	acrio · pastenacasiluatica	
acantelas · i. sparagos	artiron · i. sauina	
arsinico · i. auripigmento	agileon · i. oleastrum	55
atacarias · herbasalaris	ampeleos · i. uinea	
25 ameus · nucleilesemen	aperina · i. lappa	

1) li ex lis ras. corr.: s sup. scr. m. 1 || 2) te ex ti m. 1 ||

apollea · mandragora	antigesiligitus · idest lingua bubula [165 ^u]	
ampillus miline ¹⁾ · i. uite nigra	asciuoron · i. squilla	35
ampille leuce · uite alba	asetrepan · marrubium	
aristolocia · i. raga	actorion · exsifio	
5 apollonaris · mandragora siue orci-	arion · i. ex fion	
beta	adiantus · capillus ueneris	
alipias · i. uiticella	authonoes ⁴⁾ · narcissus ⁵⁾	40
arintracis · lapsena	alexandri corona · idest uictoriola	
ambrosia · millefolium	artemediuncra · diptamnus	
artileos · origanum	aelius · peristereon	
10 anagallis · sinfitus	auotamna · i. brionia	
acorus · i. spartillaradix que in	arummectis · i. nymphaea	45
aqua nascitur	androzimos · nimphaea	
anagallicu · sinfitu	arneon · i. mimphaea	
acania · i. sancia · siue aromatia	aqueducta mimphaea	
apulaci · flos maligranate ²⁾	agigneme · i. ysatis	
15 aquasiderizusa · idest aqua ferru-	aperion · i. ysatis	50
ginea	aluta · i. ysatis	
alosantus · flos salicis	antitumon anagalicus	
abestus · calceuniia	afrodesia acoro	
ampelosagrios · uitisagrestis	anabasis · i. ypiro	
alphita · i. farinaordei	aleptafillos artemisia	55
20 adrafax · adriplice	atitus lapatius	
aqua stypterizusa · i. aqua quo alu-	asclepias dragontea	
men lauatur	antomalis dragontea	
agnus parman · dicitur semen salicis	afrissa dragontea	
marine	aucgion dragontea	60
arapdion · asfodillum	adrizafot dragontea	
auossucus · i. centaurea maior	adilla · i. dragontea	
25 apogirisa · centaurea maior	aganosdemor peucidanus	
antismas ³⁾ · centaurea maior	acauallion linguacanina	
amara centaurea minor	acolimbus lingua canina	65
antiunas centaurea minor	alipirizis ling can	
anapasis · i. ippiros	aprogos saxifragia	
30 aquatinas · i. ippiros	arpropria edera nigra	
atiithoa · i. malua	apagnos · i. saluia	
acopon · i. malua	anuris idest saluia	70
anici · i. linguabubula	andremas · i. portulaca	

1) l pro r corr. m. 1 || 2) i pro e m. 1: na sup. scr. m. 1 || 3) n sup. scr m. 1 || 4) t nees corr. m. 1 || 5) t ma corr. m. 1 ||

amaaureos portulaca	arasnais .i. rana	
amarantos .i. portulaca	arifos .i. hedus	
antos cardamomis flos nasturtii	arcus .i. ursus	40
aduin .i. ueratrū ¹⁾	armos .i. agnus	
5 agiocolcon folliculum fellis	acris .i. locusta	
almedis .i. aqua salsa	afras squama	
ageroxia luxuria	acremone .i. turione ³⁾	
agilicos salsa	alius .i. sparagus	45
alofilos alienigenas	antropina .i. omanina	
10 anoithos sine sensu	arcea .i. ursina caro	
astomos .i. uanos	aigogrion capriolina caro	
artos panis	aizia .i. caprina caro	
aleira farina	arnia .i. agnina caro	50
alfita polenta uel farina ordeī	armala .i. ruta agrestis	
15 aclis caligo	alicionium centauria minor	
anemus uentus	acancida .i. sinicione	
agrades .i. mespila	aspalcios .i. quinque folium	
alaloi .i. mutu	antimon .i. ciclaminum	55
asteneis infirmus	aloitica .i. camimela ⁴⁾	
20 argileon argentum	amolocia camimela	
afros .i. spuma	alogalico .i. gentiana	
argia pigrizia	aloitis .i. gentiana	
agima sanguis	asperetes .i. ciclaminus	60
acos auditus	aspalcion .i. polliganus	
25 apidin piru	accina .i. appolenaris	
acrodrios .i. tuberis	aperitus .i. camimela	
argentes .i. iuniperus	alion protis camimela	
alicides .i. salsicia	amula .i. cam̄	65
anti flores	amulostea cam̄	
30 aseis .i. testiculi	auiana .i. cam̄	
apostema .i. collectio	afretolota cam̄	
antratas carbunculus	amarrarios camimela	
agrātīmata .i. carbunculus siue	alociron .i. campiteos	70
furunculus	alentidio .i. camellea	
antrax .i. lumbricus	agregogos chamedafnis	
35 ascalobotos .i. stillio	aspedelon .i. lactuca siluatica	
alopices .i. uulpes	arnion .i. plantago	
aitos .i. aquila ²⁾	aster .i. plantago	75

1) t e sup. a scr. m. 1, ut etiam ueretrum legeretur || 2) i sup. scr. m. 1 ||

3) ante t lacuna 2 litterarum relicta uidetur || 4) l pro n corr. m. 1 ||

aesofis .i. quinque folium	asclepion .i. panace	
aristerion .i. uerbena	aracleon .i. panace	
afrodisseos .i. acoro	ambrosia .i. artemisia	40
atircoris .i. butracion	antispodon cinis decaprifico	
5 appiorisus .i. butracion	azon .i. barba iouis	
appiorustico butracionem	agalis .i. lobu	
atalentis .i. artemisia monoclonus	agre .i. canape	
armosia artemisia monoclonus	agaone .i. uermicaria	45
aristelocia artemisia monoclonus	adramentosotoricio .i. sugia ²) de-	
10 apolisus artemisia monoclonus	furnouitrario quae est adscriben-	
alsabalsa artemisia monoclonus	dum	
ariscalis .i. eraclea	amostro pomula ³) deuisco	
66r] alselo strigno	abcella .i. agrimonia	
aelioson .i. sinicion	amasatis .i. gramen	
15 amesistis .i. gramen	alterarixa .i. euisu	50
anuspe gramen	agrimolici .i. euisu	
ssefolium gramen	adrasca .i. eleboro albo	
agurnos mercurialis	andrax .i. carbunculus	
agurias .i. mercurialis	apegion .i. acoro	
20 antiSSION .i. sauina	ancion .i. hedera	55
agriostalcon pastena agrestis	almion .i. cappara	
argumon .i. mercurialis	agalcon lignum est in india similis	
argirites .i. mercuriales	iuniperi odore suaue gustu ama-	
asterion .i. sauina	rum colore uarium	
25 ametisto sauina	adron .i. ippericus	
auterinon .i. caput canis	apomellis .i. mel cum aqua	
apolonus .i. mentastrum	astapis .i. uua passa	60
albuconis .i. ebulum	astipideagrie uua agrestis	
agnopilon .i. peucidanis	auisde .i. cisseo	
30 agatus demon peucidano	acillea .i. panacis	
agriofilon .i. peucidano	acamatis .i. sinicionis	
aracos .i. cicer album	acileos .i. mercurialis	65
apoquimatori elpoquimatum .i. ra-	atipsateos .i. aspalatus	
sura nauis ¹) maris quæ ducta est	acontontironta .i. liciu	
agacia .i. sucus silique	altercos .i. symphoniaca	
35 ardacimen .i. portulaca	anguyu .i. semper uuui	
adamanticu .i. meu	antifison lapis magnetes	70
alispalcion .i. trifolium	araraza aristolocia rotunda	

1) nauis *sup. scr. m. 1* || 2) a *ex o corr. m. 1* || 3) uel pumella *sup. scr. m. 1* ||

anaciton ¹⁾ .i. melancio ²⁾	bratheos .i. sauina	
aster .i. terra samia	bidella .i. sanguissuga	
apiorisu .i. uisicana	bantos flores	
acanta leuce	briu sauina	40
5 anarita .i. uua corbina	brassica .i. caulis	
alius agrestis .i. calabricus	buluus .i. lappaio	
aparage .i. meagantus	bomadis .i. semen sinapis	
achorium .i. piper apium	boniades iouis barba	
adriplce .i. crissocula	bitrana .i. paritaria	45
10 archangelica .i. similis ortice	bricanona .i. sauina	
aunapus .i. rartilia	bucrano sauina	
aganta pigmenta egyptiaca	braton .i. sauina	
arua .i. mirobalano	batossidea .i. ruucaninum	
acdefis .i. ortice semen	bincentia .i. millefolium	50
15 acceptabulum scarfia deouo	brucus .i. saxifragia	
aloepatide .i. alonbonum	bitescanis .i. saxifragia	
asbisto .i. calcis flos	bulusseron hедера nigra	
ancusa .i. flos calcatrippe	beclon .i. saluia	
amoniaco gutta amoniace	betol .i. saluia	55
	bulburizos .i. asfodillum	
	baccion .i. personatia	
	bramois .i. malua	
	budaina .i. lingua bubula	
	buluus semeticon marcisum	[166 ^u]
	bica peruica .i. uictoriola	61
	bite alba .i. brionia	
	bulbucanino ypoquistido	
	beneria .i. acoru	
	braneos monos plantago	65
	botanis .i. uerbena	
	biperma .i. simphoniaca	
	bobatis artemisia monoclonus	
	bonus ceronus polligonus	
	beana .i. apollenaris	70
	bretoniceluros britanica	
	betaperlatauiana britanica	
	bibone .i. britanica	
	bebalismaior agrimonia	
	blaisois .i. balbos	75

DE .B.

20 brionia .i. cucurbita siluatica	
bromu .i. auena	
bambacis lana similis floris arboris	
bonia .i. iouis barba	
batos sintice	
25 bermicarium .i. nitrum	
buzababulbum .i. squilla	
butracion apio rustico uel scelerato	
buglosa .i. lingua bubula	
brucia .i. piriola cupressi	
30 bidonia .i. albuci radices	
bidellium .i. aqua quae colligitur	
deuisica quae nascitur inulmo	
balaustium flos maligranate	
bliton .i. blitu	
buluus sciliticus .i. squilla	
35 basilisca .i. regia	
batos .i. rubus	

1) uel i sup. a scr. m. 1, ut etiam aniciton legeretur || 2) o pro a corr. m. 1 ||

bracsiodis raucilitas	bation .i. personatia	
braston feruens	botilolen ⁴⁾ .i. personatia	40
bebregmenon bolliente	bertamnum .i. eliotropium	
balani .i. glande	bubuleos .i. dictamnus	
5 balanion .i. balneum	bonion .i. presterion	
brocis .i. pluua	basilicon quiminon .i. cuminum	
bregma .i. occipitium	baselice .i. amaeos	45
brachedon .i. brachium	blattus .i. marrubium	
blefaron .i. palpebra	balotes .i. marrubium	
10 brancos .i. guttur	bulloquilon mandragora	
brancis raucilitas	binum adrianum uinum desicilia	
broxis .i. pluua	binum mellis uinum melle mixtum	50
brexon .i. frontis	binum falernum .i. uinum italicum	
bronta .i. tonitrua	binum prouinciale uinum desicilia	
15 barus .i. bonus	binum creticum uinum decreta insula	
barasis .i. grauatio	buceron fenogrecifarina	
bebromen manducatus	baton .i. capara	55
bractacon ¹⁾ .i. suglutio	bicinon .i. cisseo	
botani .i. herba	bechion .i. salua	
20 batragos .i. rana	brian .i. tamaricus	
birra .i. corriu	beata .i. seucla	
bicani .i. cocleas	bulmerca .i. rodonepe	60
batossidea .i. ²⁾ mora siluatica	betonica ⁵⁾ .i. siderites	
blastri .i. turinis	bernigario .i. nitrus	
25 boitidos .i. scoperegia	bobilion .i. boberedna	
boinion .i. napos	boriamnos radix gentiana	
boion .i. bouina caro	belbes .i. lupa ceruaria	65
basasa .i. ruta agrestis	bitumen iudaico .i. aspaltus	
bicaperuica ³⁾ .i. camedafne	berla .i. beiluria	
30 bicicon .i. ungula caballina	boalca .i. coculobraca	
butan .i. capparis	bracus .i. frons spine	
bultalmus .i. ambrosia	bolatis .i. genista	70
baleria .i. riani herba	batossi .i. foliarubi	
barentia .i. rubia	bungosa .i. rodasnen	
35 britania .i. artemisia		
bilonoton .i. iusquiamo	DE .C .	
brocos .i. saxifragia	cepusa .i. psimicium	
balsemita .i. sisimbria	cilicion .i. cammea	

1) cta *sup. scr.* || 2) a .i. *sup. scr.* || 3) u *pro f corr. m. 1* || 4) le *ex n corr. m. 1* || 5) to *sup. scr.*

cicuria .i. intuuos	camipiteos similis penireoleꝝ	
celedonia .i. leucia	cypenines .i. uiperina	
conidospermaton orticeꝝ semen	calemos .i. ouicilaria	
cipri .i. flores locusticeꝝ	camimela ⁴⁾ bene olenta	40
5 coniza .i. galla	cliosclepion solago maior	
comiactis .i. ebolum	cinocephalus caput canis	
cinobados .i. rubo canino	ciclaminus orbiculus terreꝝ	
conionspermaton cicuteꝝ semen	cinoglosa lingua canina	
cicesonfagos galla asiana	capatnis .i. portulaca	45
10 conciledos .i. rapa	crinion .i. lilium	
cinideossedes uenter merguli	crissocantis .i. peristola	
caeriosio semen rosmarini	cerodus .i. cetrus	
calcanta .i. uitriola	caria mixta	
cariodendo arbore nucario	cidon cidonia	50
15 cessa .i. hederā	crascrus .i. crocus	
cisseos .i. gumen hederę	calcantus .i. cęris flos	
cori .i. coriandri	cenidos .i. galla	
ceratus .i. cornuceruinum . R .	cumeos .i. gumen cerasi	
cignum semen deoroco ortemesus	caerios .i. semen feruleꝝ	55
20 carias .i. nuces	castreon .i. castoreum	
carpobalsamo semen balsami	ciperum radix deiuncotriangulo	
colofonia .i. resina frixa	catrios .i. semen dragonteeꝝ	
cauli .i. cauliculo	catimerinis cotidianas	
cortice cogmenu carta combusta	carofitea .i. oua solubilia	60
25 cilos ¹⁾ .i. sucos	cinarios .i. cardos	
calamantis .i. nepta	cica .i. ficus ⁶⁾	
[167 ^r] cocurion .i. intuuā	capton pana	
coloquintides ²⁾ cocurbita agrestis	cilis labia	
camuri .i. coliculi ³⁾	colim .i. fel	65
30 ciclaminum .i. terreꝝ malum siue	condros .i. cortilago	
solibersium ⁴⁾	corifinos .i. ordiacio	
centauria fel terreꝝ	condros .i. alica	
ciminon .i. cuminum	reata carnes	
cistros .i. uetonica	ciamos .i. faba maior	70
celedonia .i. erundina	crassin .i. pozionis	
35 conicia .i. aurigano	corifis .i. uertix	
colena .i. origano	cronion .i. caluaria	

1) ciclos *ante ras.* || 2) prior *i sup. scr.* || 3) ol *ex oll corr. m. 1* || 4) in *mrg. f. scr. m. 1* || 5) l *pro n corr. m. 1* || 6) uel *a sup. scr. m. 1, ut etiam fica legeretur* ||

crotaphi .i. tempora	clafos .i. ceruus	40
cori pupilla	corax .i. caluus uel coruus	
cataclis iugula	crom .i. cepa	
cionides .i. uulua	cinea .i. canina	
5 cilia .i. uenter	cociminos .i. lactaridas	
citis .i. uesica	cotolidon .i. cimbalaris	45
cotilia .i. coxa	corimbus .i. botrio hedere	
crinos .i. anus	cineidis .i. ortica	
cataminea .i. menstrua	cinaris .i. cardus	
10 cirtois .i. gibberosus	chailis caulus	
cephos .i. surdus	celedonia .i. geruntea	50
ceramion .i. amphora	cinario .i. cardus	
caiotos quiatos	clafion .i. ceruina caro	
choloron .i. uiride	crion .i. uerbicina	
15 canana .i. marcida	cias .i. mastice	
eracio .i. siliqua	cassamu .i. semen balsami	55
calonima .i. bruna	cimbalatrios .i. mineos	
cariamagalin .i. nuce glande	cedrua .i. eleofastineus	
crocoys .i. gana	celtica .i. saliuca	
20 caprea uerrina carne	colita .i. fascegalicos siue saliu- cula	
coenus lentiscus	cardamomum semen nasturcii	60
cirizis .i. fistula	coloquintidos .i. gallala	
catallici .i. fumentatio	carpobalsami semen balsami	
casmos .i. cauteratio	comoscarpo nuclipinos	
25 critis .i. ordeum	cotinidon .i. umbilicus uentris	
cossipis .i. creta argenti	cinion .i. sicanion radices	65
citra .i. olla	coicus .i. cicuta	
cori .i. cinis	corpiscio .i. ebolisemen	
cerosin .i. cerasia	comidion turpisci semen	
30 chittos .i. frumentum	cinici semen .i. crociortenensis ¹⁾ semen	
calami .i. stipula	cimolea .i. creta argenti	70
cloros .i. uiride	cecuta .i. manta loita	
cortos .i. foenum	cacasia .i. mercurialis	
caelidon .i. erundine	cromion agrion .i. cepa canina	
35 cenien .i. calce	cariota .i. pastenaca	
ceitrin .i. citru	crinos leucos .i. lilium album	75
calamus .i. canna	cedria .i. pix liquida	
crini .i. lacus		
crotones .i. ericini		

1) *posteriorem s sup. scr. m. 1* ||

conim .i. clace	columbina .i. praesteron	[167 ^a]
coptononrotas .i. flos maligranate	caliadiana brionia	41
comu .i. cicuta	cynecteris .i. nymphaea	
cocorion intuba agrestis	chacabos .i. nimfea	
5 cirine rasura cornuceruuni	citochacim .i. lacterides	
colopendrios ¹⁾ lingua ceruuna	canula galica .i. origano	45
cacabos .i. strignos	cinomia .i. ipsillium	
cocullus .i. strignos	corium .i. eliotropium	
cinopalion .i. sauina	corion .i. ibiricum	
10 cinionfilon millefolium	cyroei .i. uetonica	
canicelebrum caput canis herba	calipetalon .i. quinque folia	50
crisites .i. millefolium	columbaris .i. uerbena	
cereusiluatico .i. mille folium	collesis .i. uerbena	
cronos apollonus .i. mentastrum	calion .i. simphoniaca	
15 calamites .i. nepita	ciuidinalis .i. pedeleonis	
clianuti ebolu	choras .i. butracion	55
chamechaton .i. ebolus	chorifis .i. butracion	
chaenis .i. lingua canina	chaltice .i. butracion	
camecetes .i. ebolus	charistelon artemisia monoclonus	
20 cisson melaon .i. heder a nigra	coetenę uel ceethene .i. artemisia monoclonus	
cissos necion heder a nigra	crissantimi .i. artemisia tagantis	60
cission .i. salua	cronice .i. dracontea	
corimon .i. lilium	colubrina .i. dracontea	
camereos .i. cardus agrestis	corcodrillion dracontea	
25 coetus nidus lacteridas	cynos .i. satyrion	
camella .i. lacteridas	cinocoron .i. satyrion	65
concordialis agrimonia	comitiales gentiana	
cironias centaurea maior	casopillos .i. ciclaminum	
colorus .i. malua	cidonion .i. ciclaminum	
30 cimbaris .i. cotulidon	clargia .i. ciclaminum	
corrago .i. lingua bubula	cimofoamen polligonus	70
cepos afrodites cotilidon	carcetrion .i. polligonus	
camelopodios marrubium	cinocardamo nasturtium	
cronosconis .i. eliotropium	cusmin .i. nasturtium	
35 cincinalis .i. capilliueneris	cecillion .i. apollonaris	
confirma .i. sinfitus	cicer rusticus camellea	75
conserua .i. sinfitus	colos cardiacos camellea	
crisgalinatia .i. peristereon	cerbaste camellea	
carchadana .i. brionia		

1) d pro t corr. m. 1 ||

charegogos camellea	crissocolla .i. adiplice	
copifis .i. camellea	coronopos mala cedonia	40
crotafis .i. uertex	cestros .i. uetonica	
colico eteffemer idest bulbueraticos	corago .i. buglosa	
5 caelos .i. risos	carcadana .i. brionia	
charaxon .i. scarafaci	chacchabas .i. nimfea	
chami .i. terra	crissites .i. mercuriales	45
chesma .i. femu	caballeon lingua canina	
chaima .i. ęstus	ceptron .i. ciperus	
10 caison .i. incendium	clinionium .i. elenius	
chaimata .i. caloris	cicorius .i. anagalicus	
ęęlini luna	collenuo .i. origanum	50
chiros tempus	carax .i. canna agrestis quae in	
chicreas .i. carnes	ripis fluminum nascitur	
15 citanion uel cyeanian panacis	cisteron hedera	
crisalarion .i. hedera	cotinon .i. oleastrum	
condrisus .i. diptamus	cerea .i. fenograeci farina	
clematicis .i. aristolotia	cardamne .i. sisimbrium	55
caroetis .i. titimallus	cicomon .i. sideritis	
20 cartinotron polligonus	cordon .i. cappara	
clema .i. polligonus	corion .i. ippericus	
corissus .i. ippericus	colotaurium luta decollo tauri	
chichorium lactuca agrestis	cicorium intuba agrestis	60
citinos .i. flos malipunici .i. mali-	camecisis hedera terrea	
granati flosculus	cuminum ęthiopicum .i. ameos	
25 cetros .i. abiete	camepitron .i. ippericus	
cameciston hedera terranea ¹⁾	cristalion .i. ipsilion	
ciron .i. centauria maior	circelon .i. mandragora	65
corimbus hedera nigra	chameistus hedera terranea	
calcantum adraumentum sotoricium	cistoris .i. cisseus	
30 cironia centauria maior	canterinon .i. lappacius	
cendin ²⁾ .i. ortica	camedeleon quinque folium	
cloconia .i. ricinis herba	clematus aristolocia longa	70
crissantinus fluminis flores	camelon .i. quinque folium	
cronopodium malacedonia	cinasantus flos rododamni	
35 cesserreos .i. pumice	comitiales .i. gentiana	
columbis .i. cardo agrestis	clargia .i. ciclaminum	
coliton .i. uitragine	cariosillus nucifolia ³⁾	75
cicinormas maligranate cortex	citraos .i. semen dragonteae	

1) terra sup. scr. m. 1 || 2) e ex i corr. m. 1 || 3) a pro um corr. m. 1 ||

ceruilingua scolopendria	detis .i. galla	55
coloquintida agria .i. cocurbita	dapnococca .i. lauribaeca	
siluestris	durigneos .i. alicaccabo	
capsella .i. obtyron	damasonium citococtum	
coromion .i. cēpa maior	deron manipulus	
5 crinos .i. lilium ortense	defrigis confectio est	40
centenudia sanguinaria	dragontea proserpinale	
consolda maior anagalicum	defritūs uinum squamaticum	
cucumeris agrestis preciden	deaton .i. albore	
camedapnes damnites	iagridium .i. scamonia ²⁾	
10 camirion .i. cardo agrestis	daucisemen .i. pastenacę semen	45
camipicium .i. pinum terrae	dicamen .i. resina	
cantaridas .i. muscas uirides infra	dadium .i. eda	
xino	deintroinlibanus flos marinus ³⁾	
catmian lapis caliminaris	dicacopegias stercus caprinus	
clipsidero .i. purgatio ferri	diacoziam lactis qui ex lapidibus	50
15 carpus .i. galla	fluminalibus cocuntur	
camilenta .i. capilli porris ¹⁾	diesteel .i. flumum	
citomorgia .i. semen maluę	dacipartia .i. gramen	
conocarpus pomus pinus	digitus ueneris caput canis	
carpodis .i. lana succida	diodila .i. millefolium	
20 cassia .i. pigmenta optima	denterebon .i. olixatrum ⁴⁾	55
comax .i. cacumen herbarum	denteron ⁵⁾ .i. olixatrum	
[168 ⁷] cypresso .i. arbor cupressi	dometrixgalica ⁶⁾ argimonia	
citria .i. feces picula	dardana .i. personatia	
cretix .i. radix herbarum	diadema .i. malua	
25 crebentina .i. caera	eliotropium	60
citron .i. milium	dapnoidis uictoriola	
ciprus .i. cuprus	dapnis alexandrinus uictor	
cicotis .i. cinitius	dapnites .i. uictoriola	
callipillum .i. uulturium	drinos .i. uictoriola	
30 coconari .i. nuclei spine	drochadion diptamno	65
colisarcus .i. deorsum fellis	dipsagos .i. diptamnum	
colistaurio .i. feltaurinum	dinupula .i. brionia	
	discopela .i. brionia	
	dauaria .i. lacterida	
	disophis .i. quinquefolia	70
	diosatis .i. uerbena	

DE . D .

dapnis .i. laurus
drius .i. robur

1) posteriorem r sup. scr. m. 1 || 2) o pro a corr. m. 1 || 3) uel ros sup. flos
scr. m. 1 || 4) t pro d corr. m. 1 || 5) on ex eon corr. || 6) c sup. scr. ||

demetria .i. uerbena	dapfinidon bacca lauri	40
dorchadion dragontea	diafanus .i. specularis	
dardanon .i. gentiana	drimfagia agracibaria	
dardanos aristolocia rotunda	dorchadis .i. capriolus	
5 decea .i. apollenaris	destatuas .i. rasuras	
dorenion .i. apollenaris	dragontius rizis .i. dragontee radix	45
diocolofam camimela ¹⁾		
dris .i. camidreos		
drisites .i. camidreos		
10 dipsaga .i. camillea		
dironiagris camepiteos		
duomagrium camefiteos		
dapnites laurum terraneum		
dapnisinias ²⁾ .i. britannica		
15 dipla .i. caricas dupluces		
dagrion .i. lacrima		
dilos timidos		
dinos seuus		
dasis pleosis		
20 drosos .i. ros		
dacria lacrima		
drinos .i. silua		
drillona .i. marina cipulla		
dorchadion capriolina caro		
25 dalfatie porcilina		
dipnonon .i. lactuca agrestis		
dendron .i. titimallus		
darigium .i. strignos		
drioniagria camefiteos		
30 dodilla .i. camefiteos		
damaascineus britannica		
dentrolimolum euisus		
dialiton .i. eliotropium		
diaxilon .i. aspaltrum		
35 dratalidos cardo agrestis		
diaziron .i. aspaltum		
didimos auricula leporis		
dragaganta .i. neruia		
dusnata .i. procinacia		
	DE . E .	
	elitrodanu id est rubia	
	ericiscarpu .i. ilicis semen	
	erbahirculi barbauius	
	eleas .i. oliuas	
	elopaturium .i. radix demarrubio	50
	exhilobalsami lignum est balsami	
	elimos .i. lini semen	
	erebentus .i. cicer	
	eria .i. lana	
	ergauicion .i. ungula caballina	55
	erusto .i. foenus	
	ecitdidinis serpens uipera	
	egeros .i. populus	
	euzomon .i. eruca	
	ediosmon .i. menta	60
	eleboritis centauria minor	
	eliotropium intuba agrestis siue	
	solsequia uel sponsasolis	
	eraclea .i. sisimbrium	
	elelifacum .i. saluia	65
	eptefilon .i. septem folia	
	egineos .i. caprificus ³⁾	
	erion .i. carica	
	ediantos .i. uiola	
	eratidilus .i. cardus	70
	elenium .i. enula siue ala	
	elaterium decucumere agresti fit	
	erba dentaria .i. peretrum	
	eltron .i. sucinum	
	esoposcerotos .i. desudore qui de	75
	ouo fit confectus	

1) l pro n corr. m. 1 || 2) ni ante as sup. scr. m. 1 || 3) a ex u corr. m. 1 ||

[168 ^u]	erba rustica rosa agrestis	emeracleus idē emepicus .i. cen-	
	eusomum olissatri semen	tauria minor unum est	
	erpillum .i. animola	elefantosus .i. personacia	40
	erice folia habet et est similis	equisepium .i. ippirus ²⁾)	
	rosmarini	emataurum .i. marrubium	
5	eringium .i. centumcapita	ephedros .i. marrubium	
	elimon .i. enula	exsiphea .i. exsifion	
	erginariu uiscus dequercu	elioron .i. eliotropium	45
	erisflos .i. calcantus	ematites eliotropium	
	ettrans marinus	euenetrickon capillus ueneris	
10	eringius .i. panecardus	eptone narcissus	
	erigeron .i. sinicion	ema anabrago .i. narcissus	
	eptegereon .i. filix	ermion lingua canina	50
	egigon .i. gramen	emagalis lingua canina	
	eracion .i. gladiolum	epimeron .i. diptamnus	
15	egon .i. pastinaca agrestis	eleacotocus diptamnus	
	ermuliafflor mercurialis	emagallis .i. peristereon	
	emirabolus .i. flumum	emenipse .i. diptamnus	55
	exuppera patricialis id est eraclea	exupramatricalis .i. peristereon	
	eliogeron .i. sinicion	ermorapdos .i. flumum	
20	elogeros .i. sinicio	eracleoticum origacium	
	ermubasion mercurialis	ezoani .i. semperuiua	
	esparagosciprinus .i. sparagos	erifion rubus agrestis	60
	enucefalos .i. caput canis	emobotanis mercurialis	
	ematitanus .i. rubus	ematifonos lapacius	
25	emaideos .i. rubus	ezegontas dragontea	
	ematiganus .i. rubus	eminion dragantea	
	emedys .i. rubus	emtacon .i. satyrion	65
	elifilon .i. ruta	errapupurunum .i. ciclaminum	
	ebucone .i. ebolus	episcea .i. aristolocia rotunda	
30	emaamius .i. nepita	elestites aristolocia rotunda	
	eliocopion .i. titimali	elionprotis .i. camimela	
	eraclea .i. nymphaea	eliantes .i. camimela	70
	elena .i. enula	emellitum camimelea ³⁾)	
	escolimus saxifragia	emeatanas camifteos	
35	elispicantum .i. saluia	eluros .i. brittanica	
	erba lactis .i. titimallus	epta plereon plantago	
	enphion .i. ruta	eris cepton uerbena	75
	ematracleum ¹⁾) .i. centauria maior	ettephos .i. pes leonis	

1) um *pro* us *vel* us *pro* um *corr.* || 2) ip *pro* ep *corr.* || 3) ni *sup. scr. m. 1* ||
Corp. gloss. lat. tom. III.

epesteon .i. butracion	egicon .i. gramen	40
elicobonus .i. butracion	eleco agrion mentastrum	
emantropium .i. artemisia mono-	eladinroton oleoroseo	
clonus	erisipilla .i. agnisacer	
episias idē est eantropum .i. arte-	eradion .i. panacos	
misia monoclonus	ectomus .i. eleborum nigrum	45
5 emoronu .i. artemisia monoclonus	epis .i. scoria adargentum	
eldia .i. serenus	epimelida .i. nespula	[169 ^r]
emera .i. dies	ennobron .i. plantago	
eniaithos .i. annus	erisimon .i. eruca agrestis	
eliasdrace .i. gumen oliue	epistafilon .i. cappara	50
10 elicor .i. sanguis	elcusma rasura nauis deforis	
emtera .i. intestina	elecsine .i. uitragine	
embaros .i. grauida	ellambis .i. hedera	
embrion .i. pecus	ecion .i. personacia	
epifillis .i. razimus	ercule .i. nimpha	55
15 estroma .i. abortrum	embrosotomia .i. mortuus partus	
elicias .i. aetas	erosin .i. sterelitas mulierum	
exiliaron .i. tepidus	egias coprus stercus capree agrestis	
erineis caprificus	ellexene .i. uitragine	
elauron .i. uiride	emacenas .i. camipiteus	60
20 effeton .i. coctus	eniasgireos farina ordeī	
epiporas .i. impetus	emonitidis .i. scolopendria	
eleus .i. uulnus	eleborum album .i. uaratrum	
ezinus .i. erizius	emticus eleborum nigrum	
ectismenis .i. conditus	eredentin .i. erpillus	65
25 erpeton .i. serpens	era .i. eretropus	
echatofilon centumfolia	ebolus .i. odicus	
eliotropion .i. bertaminum	elaterium sucus cucumeris agrestis	
elenus .i. enula	erporis .i. poma cedri	
ericafrice .i. gladiolum	euisalis .i. gigarus	70
30 eraclea erculina	epithemus qui super timo nascitur	
erpilon .i. puleium	ebius .i. coruus agrestis	
euzomon .i. erucas	eron .i. samsugias	
eloireas .i. gatcina	erugines .i. cardo	
erifion .i. hedina caro	enangra .i. gluten	75
35 electron sucinus hoc est classe	eiricula .i. eramen es	
eruiscis .i. citrus		
elepantosis .i. personacia		
euenetricon politricon		
emagalis .i. prestereon		

DE . F .

fli .i. ueromartico

fex .i. febicis

fasali .i. fassiolum	falacros .i. caluus	
fita .i. plantagine	fellex .i. cortex	
flumum .i. barbasum	fnix .i. palma	
finicis .i. dactilis	feir .i. peduculus	
5 flios .i. cortex	fassion .i. palumbina	40
filira .i. tilia	fasseanon fassianina	
facos .i. lenticula	filloaris .i. marrubium	
flicon .i. polion	filicorram pollipodia	
fu .i. ueromarticum	fillofeda marrubium	
10 fenice .i. palma	flosbacina inantes	45
fissalica .i. uiscaria	filice .i. picerigia	
fasce galicus idest nardo celtica	farfara .i. ungula caballina	
flius cappareos ¹⁾ idest cortex de	finita .i. alfit	
cappara	flagiocis .i. fragifolium ³⁾	
flantropos .i. lappa	fononatiza ⁴⁾ .i. cameleonta nigra	50
15 filecterion meca .i. artemisia mo-	fetalocus .i. aristolocia rotonda	
noclonus	fagnon .i. elelisfacum	
fexaga .i. artemisia monoclonus	flumum .i. ueruasca	
ffiloy .i. asfodillum	fisalidus .i. serola	
fesmerion maluausco	fenuculus agrestis peucidanus	55
fedranon .i. ippiros	febrefugia .i. matrona	
20 filosopes marrubium	fenuculus .i. maratrum	
filolopes .i. marrubium	filonis .i. picaturia	
fiscanion .i. sifon	folliginem .i. intecto	
frugia lingua ceruina	fungus .i. omnis boletus	60
frigites .i. feltodorites hoc est	fresa .i. faua pilata	
lingua ceruina	frustellus .i. nudellus	
25 ferraria .i. peristereon	ferula .i. rausus maior uel ros	
flocifis .i. inflamatum	fatos .i. uenticula	
ficous .i. frigus	folium .i. pigmenta	65
flex .i. flamma	fyreos flos farneuolace	
fariges ²⁾ .i. fauces		
30 fleba .i. uenas		
faci lenticola		
fisis .i. natura		
foni .i. uox		
filla .i. folia		
35 facofis .i. lentiginosus		

DE . G .

gala .i. lac	
gipassa .i. terra	
girariso cupressi folia	
gleucon .i. mustus	70
gigarta .i. sementisuuę	

1) posterior p sup. scr. || 2) g sup. scr. || 3) um ex a corr. m. 1 || 4) n post fo pro i corr. m. 1 ||

gesamia .i. creta argenti	glandis pontica auallana ²⁾	
glicanos .i. pulegium	gigarta .i. uenetia	40
git .i. melantium	geraleon .i. liquamen	
gogiles lappa maior	geranon .i. ippericus	
5 gemi .i. sermentum	genecis .i. semina	
gerinon .i. lilium	gahactir .i. uenter	
grana adminia stafis agria	ganathos .i. bucca	45
glici .i. pionia	gonathis .i. genua	
glicon .i. puleium	groithi .i. crinis	
10 gestasaron .i. nasu	ghelos .i. risos	
gatgatanos lapis gratinus	gimnus .i. nudus	
gru .i. balsamum	graton .i. uinum	50
gatgada centauria maior	glici .i. dulce	
[169 ^a] gera .i. berbenon	genesis .i. genitura uel natura	
15 golaia .i. galapacoma	glossa .i. lingua	
grinos siue finocreta	galatiti .i. titimalus	
gesastera .i. creta	gaicon .i. riza	55
gelela .i. interioris coloquintida	gongilia .i. rapa	
gremma agrion mentastrum	ginpidion .i. rastinaca	
20 gigos .i. serpullum	glirea taurina caro	
gitis .i. serpillum	gliciodes .i. pionia	
gysion .i. saluia	gerolionis .i. plantago	60
giger .i. pasnatica agrestis	geniotelis mercurialis	
gerontea .i. sinicion	gliciseris .i. pionia	
25 geniculata .i. gramen	gipterias .i. balaustium	
grisitis .i. mercurialis	geranion .i. grues	
gonossuro .i. marrubium	gadiana .i. brionia	65
gladioloregetali .i. sifion	gorocamelion .i. cappara	
ginos .i. satirion	granistum .i. lauaris	
30 gereantimis camillea	gladiolus ortensis .i. yrius	
geracion lactuca siluatica	gamandrea .i. camitrius	
genera carine uittonica	gudica .i. gentiana	70
gerobotanis .i. uerbena ¹⁾	gliganus puleius medianus	
guduua .i. pedeleonis	gumespano rasina hederę	
35 genefefes artemisia monoclonus	gallas .i. cincidas	
gindan .i. iusquiamo	ipsa .i. argilla	
garus liquamen	gifas .i. corium serpentis	75
gois conius	glaria .i. rasina casita	

1) n *pro r corr. m. 1* || 2) uel e *sup. secunda a scr. m. 1, ut etiam auellana legeretur* ||

DE · H ·

heris flos ·i· hiu siue flos rami
 hitheas ·i· salix arbor
 heritro ·i· uitragine siue parataria
 herou lolium
 5 hiucalca ·i· erugo ramorum
 hiusistus ·i· erugo ferri
 hiusciprus erugo cipri
 hiu ·i· flosramis
 hiuisus ·i· altea
 10 hirubutane ·i· auricula ueruicina
 hipetrum ·i· ciperum
 hiringium ·i· centucapita
 hilarodon ·i· rosa agrestis
 hiorotane ·i· peristereon
 15 hostanis ·i· ciclaminum
 hicmas¹⁾ ·i· humor
 honiostus ·i· puluis
 hiptuselinos olixatrum
 hirudinum uel hirudo ·i· sanguis-
 sugē
 20 heofidero erugine ferri
 hitcar ·i· anisu
 hraclionticon ·i· panacis
 hipoteus ·i· epitemu
 helon ·i· sambucus
 25 heloscopus ·i· titimallus
 heranisida ·i· scruiaria²⁾

DE · I ·

iatrici ·i· medicine
 iraima ·i· uulnus
 idactris ·i· liquidum
 30 ifidas ·i· colobras
 iracus ·i· hiecus
 ippos ·i· caballus
 illoiros ·i· cattus
 ihetin ·i· miluus
 35 ictis ·i· piscis

iposilon ·i· olisatrum
 ictinos ·i· miluinum
 ictrion ·i· sicialia
 icparagia ·i· cimas
 isatis ·i· aluta 40
 imionia ·i· mulicarne
 ippia ·i· cauallina
 isatis ·i· uitrago siue paretaria
 ineploides ·i· plantago
 iteascarbos salicis semen 45
 irius ·i· gladiolus
 iacas ·i· uiscus
 ieropissa ·i· piceliquida
 inante ·i· solificium
 ipocistido ·i· sucus sinticē 50
 iurio erugine
 ismirmis ·i· mirra
 istiptirias nigras ·i· alumen liqui-
 dum
 istipteriascistis alumen scissus
 ifidicisemen betonicē semen 55
 istrignus ·i· uua lupina
 ippericon ·i· corion
 ierubulbum ·i· bulbum agreste
 iquē incypo sumitur
 incidiosantus ·i· flos rododami 60
 insanam ·i· simfoniaca
 ispagnus ·i· saluia
 iposelinon ·i· osixatrum
 iuetixonix ·i· quinquefolia
 isicepermon ·i· eraclea 65
 isticinon ·i· strignum
 iual ·i· gramen
 irisafrika ·i· gladiolus
 inuulicumuientris ·i· cotilidon
 icteeripthes rós marinum 70
 istafligiaria pastenaca agrestis
 isparagas ·i· sparagus
 isparagos nostros ·i· sparagus

1) hicomas ante corr. || 2) u post u sup. scr. m. 1 ||

iuonsor .i. lactue agrestis	ipnu .i. eleniu	40
iscopiem .i. gramen	isius .i. ueia	
istiricotila centauriaminor	irelisirica .i. soldago	
integeton .i. cotilidon	idna .i. tufera	
5 iscropion .i. eliotropium	iusquiamo .i. caliglata	
isplenion .i. lingua ceruina	isquilaticon caballicuda	45
iscolopendria .i. ceruiglossa	iouisbarba .i. semperuiuo	
ipoclosus .i. uictoriola	isopus .i. herba maritima	
inginale .i. asterion	isopocerotis .i. sucus ouium subter coxas	
10 iscorpionerba .i. solagomaioir	interionis .i. intro	
70 ^r] iscos .i. lentiscus	icoquintida sauria .i. caricas	50
iatros idest medicus	interruscus .i. cortex mediana	
iccion .i. uertebrum	ioquimella prunellas de uisco	
ilix .i. fex	ipnotica .i. medicamen saniferum	
15 idros .i. sudor	indius .i. opiustibaicus	
induc .i. scarapha	iarin .i. origine campano	55
iranis .i. caelum	ipsametiua .i. cerosa	
itilis .i. agrestes	inguinalis .i. pionia	
iscirra .i. sicca		
20 irtimenon .i. conditum	DE . K .	
idromelle .i. aqua et mel mixtum	kopros .i. stercus	
imiceramia .i. urna	kambris .i. brasica	
imogois .i. semiscornium	kiamus .i. faba	60
imesextis .i. emina	krite .i. ordeum	
25 ipterna .i. calcaneum	kalitricum herba sanguinaria	
idatis .i. uesica	kappareos cappara	
iuglandis .i. pilacupressi		
iuonsos .i. lactuca agrestis	DE . L .	
iarent .i. iu	lirix .i. auena	
30 idrusciro .i. argenti uiuo	lemnias .i. auripigmento ¹⁾	65
iquiladicon .i. ipperus	leucoiu .i. uiola alba	
idrogonus .i. nimphaea	lasaris radix .i. silfituradix	
infitu .i. camelleonta	linozo .i. herbamercurialis	
ixion .i. cameleunta	litron .i. nitros	
35 ipomaratum fenuculus agrestis	lipidiscalcus .i. erugo decupro	70
ispalcion .i. trifolium	lepidis timomatus	
iptaris bibroron .i. filicem	lið erugo ferri	
iriscalcidon .i. irius radix	libanus arianus .f. tusmasculum	
istorobon .i. olixatrum		

1) ri pro ro corr. m. 1 ||

lotus .i. trifolium	lauri .i. sion
libanuffium .i. turis cortex deli-	laurus alexandrinus id est uitriola
bano	laxinsata .i. lingua bubula
libamannis .i. libani puluis	latromata .i. nimphaea
litargirum .i. spuma argenti	lignites .i. flumum 40
5 lilifagus .i. sclareda hoc est etiam	linozostes .i. mercurialis
saluia	linosoditi .i. mercuriales
litridos cucumer amarus	lembago .i. saxifrica
lacerana .i. holera	laxi .i. portulaca
leuci cyprinus .i. uiola	licorcon .i. dragontea 45
leucoapes .i. celenas	licopsolon it̄ dracontea
10 lapsoena .i. armorocia	lacellago .i. laurum
lapatus .i. lapatium	libornia .i. agrimonia
liuanotidos .i. flos rosmarini	ladion .i. eliu
leptecaria .i. abelina	larix .i. coacola 50
leuntropodium pedeleonis	lemus .i. gula
15 latridus .i. cucumer ¹⁾ amarus	leanus .i. saluiaris
lactuca agrestis .i. sarracla	lepos .i. pinguidine
lotamnum .i. uerbena	lencon .i. album
limbonotus .i. rosmarinum	lipomata .i. castanea 55
linotusagria mercurialis	laucoroda .i. albarosa
20 lactiria idest lacteridae	lisnix .i. rosa
lapistina .i. castanea	liptoi .i. macer
libano .i. tus	liberos .i. pinguis
libę .i. agrone	leptacinis ²⁾ .i. gracilis uel lipto- 60
lili .i. bucingua	cinus idem est
25 lilisfagus .i. saluia	liprosis ³⁾ .i. impetiginosus
linguacanina .i. uenebula	lactismata .i. calcis
litusspermon .i. saxifrica	limosi .i. fam̄
lingua agnina .i. similis est plan-	lipparos .i. crassus
taginis maioris	ligitros .i. libra 65
lacunia .i. uerbena	lactuca .i. epidacas
30 lustrago .i. nerbena	laxana .i. elera
laterculus .i. simphoniaca	limonium .i. beta
lioparis .i. artemisia monoclonus	libicum .i. sparagus
liminutis .i. centauria	limostrofon .i. marrubium uel ma- 70
licomonus .i. maluacius maior	rubius
35 licorten .i. alia malua	labadeon .i. centauria

1) *posterius* cu *sup. scr.* || 2) *in marg.* λεπτακυνής *Petrus Daniel adscr.* ||3) *leprosus Petrus Daniel adscr.* ||

lipidus sthomadem .i. eruginem	mettis .i. lingua canina	
ferri	melamuscio .i. medulla uituli	
libanotabor .i. rosmarinus	molace .i. malua	35
lentrolibanum rosmarinum	mielfaelafion .i. medulla ceruina	
litosmatitus .i. petrasanguinaria	miconus .i. papauer	
5 lencis .i. papulus	melampilus .i. agantus	
limnesto .i. centauriamaior	mociagria malua agrestis	
linocistidus mercurialis	monolus .i. serpullum maior	40
lantu .i. fenograeci farina	mocenagria .i. aristoloreia	
linostroponos .i. marubium	meocarius papauer agrestis	
10 larion .i. hedera	minion .i. olosatrus agrestis	
leucofilion flos more domestice	melicratis .i. mellitum uinum	
licorcorcon .i. dracontea	mirtinae .i. mirte	45
latiri .i. pisus	mirtice .i. tamarice	
leptosophas ¹⁾ .i. marmosoporeos	milosmacia .i. medulla	
15 lactucahortensis .i. tridax	maxibatro .i. sucus de foliis feni-	
lactuca agrestis .i. tridaion	culi	
lappaerculeina .i. cappareos	masticecicia .i. masticis	
lagacon .i. lactuca leporina	mannis .i. pilatura ⁴⁾ turis albi	50
luparia herba unde lupi moriuntur	malabracio .i. filiosemen	
20 lactaridas .i. purgaturia ²⁾ seminum	maratrum .i. feniculus	
lolium .i. auena agrestis	mulzium .i. sinapis	
lipidiscalco .i. limatura copri	mercurialis cacusia siue cistus	
lingustice .i. caprifolioligni	meu est idginos deradice	55
lenosis .i. spleneticus	medica .i. ceratrum	
25 lupia .i. malua asinina	melimela .i. nix	
[170 ^a] lupiatu .i. colatu	macton .i. capulus	
liparis .i. alumen liquidum	manumartis .i. quinque folia	
	magnefolium .i. personacia	60
	maranion .i. centauria maior	
	mazerofollo .i. gladiolus	
	molaceratica .i. euiscus	
	molacim .i. mascuauisco	
30 malanteria .i. erugo ferri ³⁾	maberbillo ⁵⁾ .i. gladiolus	65
malanografico i. adramento piotu-	misos afroditus .i. ebolus	
ria dequo subfecto fit adscriben-	mulcetra elitropia	
dum	meru .i. serpullus	
mirsinæ .i. myrra		

DE . M .

molipdus .i. plumbi combustio

moptumas .i. combustio plumbi

30 malanteria .i. erugo ferri³⁾malanografico i. adramento piotu-
ria dequo subfecto fit adscriben-
dum

mirsinæ .i. myrra

1) a ex o corr. m. 1; leptosophas in marg. adscr. Petrus Daniel || 2) i sup.
scr. m. 1 || 3) priorem r sup. scr. m. 1 || 4) in marg. f. pilatura an pfr adscr. m. 1 ||
5) a ex o corr. m. 1 ||

meranfilon .i. agantum	maura .i. peucidanum	40
manacus .i. strignus	melampodion eleborus niger	
melion .i. celedonia	marcax .i. semen ferulae	
melas .i. membra	melosius .i. malua	
5 menon idest esurias	melocinagrios malua siluatica	
meziron .i. fagidemelle	meuandrum semen meu	45
maraxton .i. caricas	mysema .i. semen orticae	
mileartemisia .i. altea	molquibus .i. melipdena	
madan .i. tinia	mater herbarum artemisia	
10 malus .i. orinas	moromon .i. centaurea	
mastus .i. mamilla	menefolium .i. personacia	50
maxin .i. ala	miacanina .i. sparagus	
melani .i. nigras	mytrolon .i. pulicani	
myros .i. femur	molisimila .i. amelo	
15 mylius .i. medulla	moselius .i. cinamus	
myxa .i. miucacis	metopion oleum amigdalinum	55
mys .i. lacertus	mirsinon oleus lilicius	
macros .i. longus	moron .i. mandragora	
midia .i. longus siue et risus	moropelatulus policonus ¹⁾	
20 micha .i. fungus	meruiro .i. lupinus	
mintisus .i. ebrius	malacanina mandragora	60
mincis .i. tamarice	mercurialis .i. linocostodiis	
melancheno .i. adramentario	marubius .i. prasius	
myrinicia .i. prurigo uel porigo	melecin .i. malua	
25 myn .i. mense	meliborbia .i. maurella	
myrinon .i. unguentum	mirifilon .i. millefolium	65
maladrinixia .i. fauus mellus	mentanigra .i. deosmeos	
myrinix .i. formica	mentastrum .i. menta alba	
muscus .i. uitulum	mala maciana .i. poma maligranate	
30 myrmicotrocin .i. formicaria	milo narciscino .i. oleus narciscinus	
monoceron .i. unicornis	melanagrio .i. folius	70
milisca .i. apis	melilota .i. muscus maior	
marcidonis .i. petrisilus	melapius .i. hedera arborea	
meminion .i. sisimbrius	melus .i. taxus	
35 merion .i. petali	meagantus .i. sperago	
mirsincus .i. feniculus	magisnon .i. contacicon	75
myren .i. epyricos	meogalis .i. scuriolus	
molocenagria pastenaca	manomarcis .i. trifolium	
milis spermon .i. gittus	miricos .i. tamarice	

1) c *pro g corr. m. 1* ||

DE . N .

- nardustacius .i. spicus
 nardoceltica .i. fudegallius siue
 celtica
 nepita .i. mentastrus¹⁾
 narcissus .i. uuluus
 5 nartecus .i. ferula
 nio .i. laurando
 nix .i. nox
 neflion .i. personacia
 nim .i. artemisia
 10 neira .i. neruus
 nisciphilon .i. uictoriola
 nifros .i. renis
 egros mortuos
 necys cadauer
 15 nodus dorsum
 nasia nidus
 nape .i. sinapis
 nescion .i. centauria maior
 narcissus lilius siluaticus
 20 nardorustico .i. baccara
 nascordia .i. medicamen somni-
 ferum
 namale .i. camiphiteos
 nemonipsa .i. camiphiteos
 necterian .i. elenium
 25 narcana .i. centaurea
 nauistum .i. stiptiria
 nucisereus .i. punicae
 nepsileo .i. pulicaris
 nauaton .i. cappara
 30 nicuspromium .i. gentiana
 naemo .i. saturion
 nestila .i. ortica uiua
 neruigalion .i. pulligoro
 nimpha .i. protea
 35 narcissus .i. emeticus

nacopretis .i. lampreda
 nastorcus .i. crisonus
 nisisonani .i. anio sanguis .r̃.
 nacoseium rosa agrestis

DE . O .

- oleras .i. tauriridia 40
 origano .i. colonena siue corona-
 buli uel artemisia
 oxilapatium .i. lapacissum
 opioquiarico .i. laser [171^r]
 opiomiconus qui de papauer fiet
 oronos .i. erbi 45
 opobalsamum .i. semen balsami
 oromum .i. lomentum de faba
 oricula asinina .i. dracontea
 oreis .i. saturion
 odia .i. sauina 50
 orbicularis .i. ciclaminus
 obloodio .i. camimela
 opoordion .i. camellia
 olobrion .i. camefiteos
 oropriton pedis leonis 55
 onocantis trisia idest
 oartemisia monoclonus
 ortantropo .i. celedonia
 othenea .i. sinicion
 ormus .i. caput canis 60
 orsireostapo .i. cap canis
 ossimite breumon .i. mentastrum
 obastra .i. alexandrina
 obtalmu .i. squilla
 oxiconon .i. papauer 65
 orotoan .i. lacterida
 otrisfalon trifolium acutum²⁾
 otimirniss .i. scoporegia
 omiclis³⁾ .i. regia nobola⁴⁾
 ofae .i. sero 70

1) us pro um corr. m. 1 || 2) in marg. uel g adscr. m. 1, ut etiam agutum
 legeretur || 3) ti ante m erasum || 4) in marg. uel nebula adscr. m. 1 ||

ornica .i. galina	ogri .i. cicer [*]	10
omoplacius .i. umeros	oracia .i. brionia	
ota .i. aures	ortosilino .i. olosatro	
odmes .i. dolores	oxigalla .i. mel cum lacte	
5 orneas .i. aues	oximyrene .i. bruscus	
onfacinon uiride	olison .i. portulaga ²⁾	45
oxigagaron acetum garo mixtum	odicos .i. ebulos	
oxus ¹⁾ .i. acetum	onsinaca ³⁾ .i. eiscus	
odontas .i. dentes	orestimi .i. eleniu	
10 oefalon .i. umbilicum	ortonion .i. celedonia	
onix umbilicus	onotis origanum	50
orafis .i. uisus	oxiacanta .i. cinobata	
oratica .i. lumina	opigris .i. sideritis	
orscis .i. testiculi	ofuis .i. cappara	
15 ostoin .i. ossus	ortozelon .i. camifiteos	
osta ossa	ortiga .i. cendina	55
osfis .i. lumbus	ortigia .i. selia uel orticia	
osimi .i. audor uel o	occa .i. frutex qui insepibus nasci-	
oyli .i. gingiuas	tur et habet prunelles rubeas	
20 oxis .i. facies	opius tibiacus idest confectio alexan-	
oramicus .i. palatum	drina	
oyron .i. locium	opopanice .i. confectio egiptiaca	
obitalimis .i. oculos	oxiridinon .i. oleum cum aceto	60
oporon .i. poma	coctum	
25 ofrix .i. supercilia	oximyrsine .i. myrte	
obiton carice	obtiron .i. capsella	
obicula .i. prouadion	onfacion mustum de uua acerba	
onager asinus	oriza .i. tisina uel tipsana	
olilicon oluccus		
30 onix .i. gallinacia	DE . P .	
oun oua	putteru .i. filices	65
ostrago .i. testa	pistea .i. coacolum	
oros .i. laser	passiphea .i. artemisia	
ospyrinon .i. ligamen	pycano agrion spermaton .i. rute	
35 ormeno .i. siamo	agrestis semen	
olescisten .i. agatio	peristerion .i. columbaria siue uer-	
ornitea .i. gallinacia caro	bena	
onargia .i. asinina s. caro	policono .i. proserpinaca siue co-	70
odone .i. celedonia	riola	

1) u pro o corr. m. 1 || 2) u pro a corr. m. 1 || 3) prior n videtur expuncta ||

polliorum .i. cicer domesticum	peponagri .i. coloquintidas	
pancrista .i. semen rutae	peretro .i. herba dentaria	
paneafro .i. siligine	peletrico .i. capillo ueneris	40
prasfa .i. carta	paliotraccia aristolocia longa	
5 porno .i. plantago	palla .i. genesta alba	
petrisilin .i. olosatrus	posttenuo .i. cacasio uel mercu	
picanon .i. ruta	rialis	
prason .i. porrus	pinolos .i. oloscordos	
pepon .i. medulla	pileos .i. liuodos	45
10 prasiocreticum .i. salia	piros .i. caecus	
proserpinaca .i. centenotica seu	pietos .i. dulium	
sanguinaria	politrus spongia	
posilius .i. pulicarianaria	pontica .i. auellana	
penteflon .i. quinque folia	pollina .i. calneum	50
priapiscus .i. saturion	plata .i. scapula	
15 polionusprosip .i. pionia	pleyron .i. latus	
polilion .i. omnia orina	olius .i. canus	
peristerion .i. crista gallinacia	pleymon pulmo	
pioniugrat .i. celedonia	poriu .i. crines	55
pitis .i. pinum	podos .i. pes	
20 pitile .i. ulmum	peticina .i. sputus	
prinon .i. loxoalis	pyt .i. coacalum	
pyos .i. dicunt	podon .i. barba	
paragilon .i. uuualanorum grandis	pyi .i. mane	60
purumala .i. granata	paxis .i. crassus	
25 pinicu .i. granata	pacin .i. lenticula	
psimicii .i. ceirusa	peyr .i. ignea	
piterion .i. piper	pygras .i. amara uel pygra	
pysa .i. pice	pteromay sternutus	65
propuleos .i. malta	pyrinos .i. rusticum	
30 DE AVIBVS . DE CVPRO	pytiria .i. furfur	
peucidadanis .i. satanaria	psomin .i. buccella	
plaxos .i. pampinos	pyrinis .i. nucleus oliue	
prasioag. on ¹⁾ albucium	potoi .i. potio	70
pisaxea .i. picedura	pyce .i. pinos	
35 pyselam .i. pix liquida	paramen .i. declinatio	
piperiusleua .i. piper album	pycia .i. coagola ²⁾	
piperius melano piper nigrum	ptalonga .i. lippitudo	

1) una littera, ut vid. i, tinea deleta || 2) in marg. uel co adscr. m. 1, ut etiam coacula legeretur ||

pteleas .i. ulmis	petronia .i. centaurea	
pyxos .i. buxus	polidis .i. centauria maior	40
promo .i. silicae	prosopes .i. personacia	
psamino .i. sablones	pantracion .i. squilla	
5 pilos .i. pullos	politricus .i. capilli ueneris	
pelos lutus	pales .i. cotilidon	
pyteron .i. pinna	pelleonidia .i. uictoriola	45
prami .i. ilice	penteronouon .i. pionia	
pyterion .i. filices	peltoclotis .i. perstrion	
10 paraceinonia .i. enula campana	peropion .i. uittonica	
paderotus .i. cerfolium	pandonia .i. uittonica	
[17 ¹⁴] prasoncefalaton .i. porrorum capita	probacion .i. plantago	50
paracia .i. gramen	polineoraturSION .i. plantago	
prasoncapto .i. porrus sectilis ¹⁾	pentefilon quinque fololia	
15 palacalon .i. scalonia	peodoselino ³⁾ .i. quinque folia	
peupicia .i. simia	psiloton v. folia	
priuacia .i. uermiocarie	pentacimon .i. quinque folia	55
patricalis .i. eraclia	pinphedon v. folia	
perdicalis .i. paritaria	pentadactalin .i. quinque folia	
20 partenion mercurialis	procila v. folia	
peticion .i. sauina	pentachomon quinque folia	
pandiosradia .i. celedonia	persefonion .i. uerbena	60
paracinonia .i. amila	panchroma .i. uerbena	
pyoniagrates .i. celedonia	penpetan uerbena	
25 pirigia .i. lingua canina	pitomon .i. simphoniaca	
perpere saxifrica	piperapiu .agoro	
polion eratico .i. serpillus	plantapium .i. pedileonis	65
pitonion .i. dracontea	parcelalon pedileonis	
pagromaton ho. ²⁾ dragantea	partemcon .i. artemisia	
30 patalia .i. calamina	penirobis .i. pionia	
poligano proserpinaca	pernacion .i. panice	
poliganatus .i. policanus	polistezos .i. arestolozia	70
policarpon poliganus	pilimon .i. titimalus	
pixomus .i. arostoia rotunda	polion est genus floris qui mane	
35 purgaturia § lacteridas	est candidus meridie purpureus	
polomonía .i. conita	solis occasu cerulei est coloris	
pedoron .i. agantu	panicus rignus .i. libesticiradix	
poliarceis .i. afodillos	poculo .i. simphitu	

1) in marg. uel sectiuus adscr. m. 1 || 2) una littera, ut vid. c, tinea deleta

3) in marg. uel pentha adscr. m. 1 ||

piceuostantia .i. picesicca seu bricia	pilocerumo .i. sister	40
protece .i. nepita	passa .i. uua torta	
pyrigion .i. filices ¹⁾	propoma dicuntur omnia dulcia .i.	
partiminion .i. mercurialis	omnis licor melle iunctus	
5 protea .i. nimphaea	pampinus initium folii uitis	
pelion .i. serpullum	piceliquida .i. picola	
poleticon .i. faba egyptia	perdicio .i. herba uitriola	45
patipleoron .i. plantago		
partiria .i. parataria		
10 poliriton .i. eborus niger	DE . Q .	
paracoloquiron .i. camiphiteos	quinocarpus .i. nucleus pini	
pytinos .i. siluitum	quiamis ²⁾ .i. uentus	
penterobos .i. pionia	quoruu .i. crocu	
palidus .i. lapacium	quiromios .i. cipa	
15 parciazion .i. panice	quinorodus .i. rosa canina	50
polonaris .i. iusquiamo	quiamos .i. faba	
poliantemenon .i. butracion	quiomios .i. cipa	
papus .i. sitionis	quinodonos .i. pollicamus	
peplin .i. portulaga	quinopodion .i. pollicanus	
20 prision .i. marubium	quitradas .i. butracion	55
pilpeca marubium	quiparum .i. ciperum	
penphi .i. policanum	quiluxatiue sucus tapsiae	
pituuta .i. reumata	qulocissucus .i. sucus hederę	
pigri lactuca siluatica	quinista .i. confectio indinamidia	
25 pycaros nimeros .i. ruta domestica	quinomazon cameleunta nigra	60
pastinaca agrestis .i. agorion	quinquefolium .i. manumartis	
polipodia filix arborea	quidamen .i. sciquilla	
pionia .i. inguinalis	quincorio .i. coconidio	
prouintia consolda mediana		
30 portulaga cameleuce	DE . R .	
pulpodis .i. oriafamis	redicula laniaria .i. truccio	
pulcacla .i. adraginis	roida .i. rosa	65
prillus .i. policaris	riža .i. radix	
plantago .i. neruosa	radiolus .i. filicina	
35 prisilin .i. trione	radigne .i. uiglance	
papauer .i. michonis	ramnus idest spina alba	
piceno .i. quod super lac natat	roclantus .i. rosa	70
picepontica .i. pice sicca	rosion .i. ciba agrestis	
ponode rosa sicca	rodasna acrifolium	
	rubo .i. sintice	

1) felices ante corr. || 2) prior i sup. scr. ||

remnae pinoresine	reobarbaro .i. reo ponticus	40
resina pituina .i. non frixa	rodonantis .i. semen rosae	
resina terebintina .i. nauigia	ricus .i. nitrus rubeus	
regima .i. flussus	ricius .i. ntrus albus	
6 ragadas .i. fissura	radistria .i. armoracia	
raadesi .i. mala granata		
raps carice .i. sorbas		
rafanus .i. radix ortulana		
rosion .i. rubio		
10 rox .i. azinus		
roah mala granata		
ricos .i. rostrum		
rumice lapacium		
rita .i. celedonia		
15 ricontea .i. sinicion ¹⁾		
raminalis .i. agrimonia		
rucilia agrimonia		
roborasta .i. personacia		
rocloditus .i. myrra		
20 radix nociua .i. acoro		
rusilino .i. butracion		
rizacus camitrius		
rizas celedonia		
retigle .i. uitragine		
25 rica .i. nitrus rubeus		
rotontiron .i. ossa sicca		
rioziu .i. cortex mali granate		
ropa campiteus		
risago .i. camitreus		
30 ramnus spinaesca		
rosmarinum .i. lentro libanum		
rabumporcinum .i. orbicularis		
rapus .i. napus		
rubo .i. rumice		
35 rodafine .i. libre		
ruta .i. picanon		
rosa agrestis .i. nacoscus		
rufuscamus .i. ypoquistidae sucus		
ripus .i. rasura de estuas		
	DE . S .	
	scinocardia .i. lentiscicoma	45
	scordion idalius	
	staphilon pastinaca agrestis	
	sicarixa .i. ficus siccas	
	scolambo .i. cardo silvester	
	simphitus .i. anagalion	50
	sicamina .i. moras	
	scordio .i. orotillo	
	sinonus pipercli	
	stactin .i. lixiua	
	squinoantis .i. flos lentisci	55
	siterian .i. adipes	
	sicion spermaton .i. cucumeris	
	semen	
	scolumbus cardo agrestis	
	squilla .i. bulbus	
	sion .i. herba olisatrum que in	60
	paludibus inuenitur	
	scapria .i. colona que inlignis	
	putridis inuenitur	
	saten .i. ciner de foco	
	stantin .i. gutta myrre	
	sphidas .i. uua passa	
	sidinos .i. flos mali granate	65
	sendicio .i. confectio que indina-	
	midiis est	
	silphiu .i. lasseris radix	
	smirne hoc est basicon .i. gutta	
	myrrae	
	smyrnetrocliten .i. myrra mira-	
	bilis	
	sciracos .i. storax	70

1) ion pro oon corr. m. 1 ||

stactin myrra .i. myrra delixiua	siris .i. intuba	
lauata	stroiton passerina caro	
spasmus est .i. contractio neruo-	siagria .i. caro capreoli	40
rum	seraula .i. uittonica	
[172 ^r] stacias .i. spicas	septemneruia .i. plantago	
stragis .i. sigillum est	scoloton quique folia	
5 siliqua .i. cerecia	sanguinaria .i. uerbena	
sici caricae	sicanar simfoniaca	45
samus lentiscus	sapho .i. simphoniaca	
spermen .i. semen	singentiana .i. acorum	
scolix uermis	semen leonis .i. pedis leonis	
10 scentarius ¹) .i. scarfagius	selenon agrion .i. butracion	
stryx .i. scabro uespa	sagiticum .i. barbaious	50
stafilis uua	scorpion .i. elitropium	
simisca .i. coitus	samatracinus .i. uictoriola	
soma .i. corpus	sthephano alexandrino .i. uictoriola	
15 sthafidus .i. passa	solata strignus	
simidalus .i. simula	sinouerus .i. sinicion	55
sicoton .i. fecatum	sintrofum .i. rubus	
senecian .i. consuedinem	sintropon .i. rubus	
sertula campana .i. melilota	sentex .i. rubus	
20 siccidia .i. cucumera	sicenaria .i. peucidanum	
spoygon .i. spongia	silagina .i. saluia	60
sinorison .i. inguen	susinon .i. lolium	
sarcas .i. carnes	superba camimeloni	
sigalos .i. saluia	supera camimela	
25 siagon .i. maxilla	sopoes .i. aristolocia rotunda	
spatis .i. costa	salissicion .i. camimela	65
stythus .i. pectus	siparizion .i. titimalus	
steira .i. stelis ²)	siderites pipenella	
silamo .i. concepto	saria .i. glaucia	
30 stroito .i. camelus	sagria .i. siricus	
struccio .i. cytus	spondolion .i. silus	70
scinus iuncus	separdon .i. genista	
splenion .i. scopendrio	silus .i. sisileus	
scordon .i. alius	spiculon .i. camifiteus	
35 smyrnion .i. olosatrus	spondon rasura panis	
sisagron .i. sisimbrium	sidelates .i. mercurialis	75
sindodonis .i. clauo	santonica .i. artemisia	

1) i vid. expuncta || 2) stellis ante corr. ||

sigitale .i. gladiolus	tus masculi idest tus quod in-
scolomus .i. saxifrica	arabia nascitur
siccophilla .i. euiscus	tiles .i. fenegrecos
sampellea .i. cirobatus	talis .i. gallala quod est et colo-
5 sfagnum .i. aspalturn	quintida
suscinum .i. oleum liliatum ¹⁾	tridax .i. lactuca
sandocus .i. absentio agrestis	trianum .i. petresilinum 40
sicula camipiteos	titimalos .i. galatita
sufunum .i. lilium	tasis .i. menta
10 senon ypericus	teuce .i. pinum
sideretis .i. panicis	terimus .i. lupinus
scoporegia .i. panicis	tui sulfur 45
sarminia .i. cerfolium	triciu .i. tubera
sisiocptron ²⁾ .i. aspaltrus	tricoli .i. tubera
15 stipaticus .i. cyclaminus	tiniuelauercii .i. calcsistincta
staphisagria .i. fisagria	tiusamire .i. sulfur
saturion .i. testiculus leporis	tiuapirum .i. sulfur uiuum 50
scoliesmes .i. cardo agrestis	tauricolla .i. glaucia maritima
solago .i. concordia	tapsia .i. ferula agrestis
20 solago minor .i. didimus	timus .i. satureia
solata .i. uualupina	tetmalon .i. corodian ⁴⁾ .i. lactuca
samsuco .i. leundola	agrestis
sionlaber ³⁾ .i. berida	tricodica agria 55
simpitu .i. sintice	triagria .i. tribulacia
25 sutdilla .i. uermicaria	termosor .i. lupinus agrestis
spina aganta .i. fructus despina alba	trumuhis .i. tumi
sature .i. bratura	tua .i. sulphur
sandaraga pigm̃ auri in robore	taurus .i. aquacaleculus 60
stumana .i. ferri scuma	trūuodis .i. laccoagulatum
30 surculos .i. omnia siccamina	tyroy .i. caseus
sarapinon .i. sagapinus	tyros .i. seros
simicius .i. flos plumbi	tiganon .i. sartago
sinononis .i. mella	trigaris .i. turtur 65
sicorium elitropia	tyrion .i. bestia
	tectis .i. cicala
	tauos pallus
35 tus .i. libanum	tragia .i. hyrcina caro

DE . T .

1) in marg. oleum liliacum adscr. m. 1 || 2) priorem o sup. scr. m. 1 || 3) n s. scr. m. 1 || 4) in marg. timus r̃. adscr. m. 1: videtur timus lemma ante .i. lactuca inserendum ||

tragus .i. farre	teucrion .i. lingua canina	
tasia .i. amandula	trigonus .i. peristerion	40
tricolla .i. uberis	thiabsenti .i. peristerion	
tomia .i. taricos .i. salsus	termusorinus .i. lupinomundano	
5 tantus .i. morsus	thym .i. metallum argenti	
trix .i. capilli	thelia .i. ulmus	
tocentus portus	titanim .i. flos calcis	45
traganu .i. cartilago	trigiantes artemisia	
tracilon .i. collum	tetano .i. galbanus	
10 tilos calu	triamen petrosilinum	
tiflos cecos	tiphonus .i. squilla	
tiarica .i. uetonica	tricomate .i. politricon	50
tetarmon .i. calidum	tyfaron .i. sulfur uiuum	
trigia .i. fece	tyrtas lactucus	
15 theripo ¹⁾ uetonica	tarmus .i. lupinum	
taruidolopius plantago	trius .i. facla	
tirica plantago	terius .i. ficile	55
tetarioh .i. plantago	teorica ortica	
thebeotis v. folia	tydrax agria .i. lactuca agrestis	
20 teronibeos quinque folia	tritoy .i. ossa demespula	
triconion .i. uerbena	taurion .i. celedonia	
thiambrion .i. simfoniaca	teutrion .i. poliondemonitibus	60
thifonium .i. simfoniaca	teustaria .i. albucium	
toxtes artemisia monoclonus	talatus .i. polliganus	
25 tonox artemisia monoclonus	turmentalis .i. satirion	
tribuca .i. lacteridas	trigorubeo traganto	
tanacipan artemisia tagantis	turnoglosa lingua ueruecina	65
therion thyonis terifonon unum	tapspleus .i. erola	
sunt .i. dragontea	titimon .i. titimalus	
testiculum leporinum .i. saterion	triblo .i. herba triumfoliorum	[172 ^a]
30 terromalum .i. ciclaminum	tursina .i. turmentilla	
tephin .i. polliganum	tymo .i. tumor	70
teuuxtemus aristolociæ rotunda	timiamatus .i. terra ex monte	
tuorin camimela	golgotha	
taberion .i. camidreus	talpiriola dragontea	
35 timaggine .i. camidreus	terebintina .i. resina optima	
tricarpu .i. myrra	truclionis .i. grana racemi	
trimacion .i. ippiru	tamarice .i. miricus arbor	75
tricomamneus capilloueneris	teda .i. stella sapina	

1) *no in rasura (pro con?) scr. m. 1* ||

tapsia .i. ferula minor
 teleas .i. ulmus arbor
 turis .i. tus
 trus fex uini
 5 tetanin .i. flos calcis
 tetanus galbanus
 topicis .i. loca propriis
 triticus .i. spelta
 thiaphi .i. sulphur

DE . V .

10 unfacium .i. immaturum
 uaratum .i. eleborum album
 unfacion .i. flos uitis
 uiolarum genera sunt tria .i. alba
 rosea et celina
 uua lupina .i. strignus
 15 uua canina .i. strignum
 uirginale mercurialis
 uitiscani .i. saxifragia
 ueclon .i. saluia
 uertipedium .i. uerbena
 20 uiperina .i. simfoniaca
 uelliloton .i. sinfonica
 ueneria .i. acorum
 uisgulta panacus
 utquimella pumella deuisco
 25 ulterna .i. ambrosia
 ureir .i. saturion
 ungula caballina .i. farfara
 uisdim .i. iusquiamo
 uerrugarum comesicinus
 30 uarentia .i. rubia

uerminatia .i. petriniola
 uino deoritico .i. uinum uetus
 uitellus .i. meiolus oui
 ulbarus .i. marcosider
 uirgulta .i. uualda

35

DE . X .

xirobalsamum .i. lignum balsami
 xifion .i. sifion
 xilon .i. lignum
 xiros .i. porcus
 xron .i. siccus
 xiea .i. sicca
 xoireon idest porcina caro
 xifio .i. gladiolum
 xiris .i. gladiolus
 xifa .i. gladiolus
 45 xegregis apticon .i. sapa
 xanarica .i. crocus
 xilosappico .i. sapa sapae
 xyloceracus .i. siliqua quod man-
 ducamus

40

45

DE . Z .

zymis .i. frumentum
 50 zion .i. semperuiuum
 zymlax .i. trifolium
 zymernes .i. myrra
 zypeperis .i. gallus
 zema .i. succus¹⁾
 55 zoa .i. animalia
 zygi .i. forfice
 zon .i. uita
 zeylia .i. polliogonus

II.

[172^a] INCIPIT HERMENEOMA hoc positis . Translatum ex graeco
 est interpretatio pigmentorum in latinum
 uel herbarum de multis com- aarsicon .i. auro pigmentum

1) priorem c sup. scr. m. 1 ||

arciotidas .i. bacas iuniperi	adarces .i. capitellos de gariofilo	
alteia .i. euiscus uel uis malba	aremus .i. lappa inuersa	
amarola .i. camitreus siue septi- neruia	actus .i. fabucius	30
arnoglosa .i. plantago	alosantus .i. flos salicis	
altercus .i. iusquiamus siue cani- culata	asfodillus .i. sabucius scorcia siue ius uel sucus eius	
adragines .i. portulaga siue para- tida uel crassa gallina	agacia .i. sucus de prunellis nigris	
DE .B .		
arbistus .i. calciflos	balaustia .i. flos mali granatę	
acymus .i. camimolos siue quod rustici dicunt erbolaum nigrum	brasica .i. caulis crispus	35
abdius agria .i. uigo barba uel semper uiua	brateos .i. sauina herba	
10 ampello leuagrius .i. uitis alba	betas .i. euclos	
agrestis	basilissa .i. regia	
ampellus me lanagrius .i. uitis	batica .i. lingua canina	
nigra	bitumen iudaicum .i. aspaltrus	40
angnusperma .i. semen salicis uel marinus	bisa .i. picanon siue ruta	
asarus .i. uulgaginos	braziton .i. rubus	
asfodillos .i. sabuci radix siue albutio	butracion .i. apium agreste ³⁾	
15 abiquimatum .i. rasura nauis deintus	berbena .i. columbaria siue per- strion	
anagalis .i. lolium uel zizania siue sabina siluatica	balsamus .i. rusticus .i. susim- brium	45
agrio canapa	batuias .i. flores de uite	
ambrosia .i. apium rusticum	baciclusa .i. bouis lingua siue con- solda	
agrimonia .i. sarcocula	batos .i. mora domestica	
20 animonis .i. rosa agria	brobus .i. auena inter legumen	
agrostos .i. gramen uel porcina	DE .C .	
alumen scisum .i. bulum ¹⁾ scysum	caria dendron .i. noquarius	50
anagalidis .i. auricla muris siue confirma	casia .i. herba quam agazarius dicunt rustici	
amelos .i. yrius siue ius gladiolum	calamus .i. fragmites	
25 anagalice .i. consolida quę habet radicem albam	cynobatos .i. mora canina	
arterus .i. flores de ameo	centron .i. milius	
anodino .i. sinedolore ²⁾	cincidas .i. gallas	55
	camoactus .i. ebulus ⁴⁾	

1) lū ex lo corr. || 2) e post n sup. scr. m. 1 || 3) te pro tis corr. m. 1 ||

4) bu ex bo vel bo ex bu corr. m. 1 ||

cinario .i. cardo	capparis .i. lippaseuli	30
camilina .i. citria	claucia .i. uiola	
cantabrae sunt furfures tritici	coronopodia .i. malacidonia ⁴⁾	
cisa .i. hederæ cum gumine suo	codios agrius .i. papauer agreste	
[173 ^r] camilia sicca .i. miliontos siue	cardamomus uel cardamus .i.	
edera nigra	nasturcius siue crissonus ortensis	
6 ciamunt .i. aga galida ¹⁾	cantus siue misius .i. adramentus	35
cypressus .i. pomum de cupresso	lucidus	
cyperus .i. iuncus triangulus	calcucicaumino .i. cuprum in olla	
codia .i. papauer	noua coctum et minutatim pul-	
10 colombaria .i. perstrion	ueratum	
cicutę semen .i. conion	castorius .i. ecastor et sunt testi-	
camilion .i. citria	culi bebiris	
cacrius .i. semen ferule et de ipsa	cisus agria .i. cucumer agrestis	
radice nascitur amoniacus	celsa .i. mora domestica	
carisantine .i. flumen floris	capton .i. pomum copressi	40
15 conola .i. originis uel alarais	crisocola .i. adriplis	
centauria .i. petronia . marion . ul-	calcitestus .i. adramentus in albore	
bosis . limites . amceracli . tiri-	caspo calsamo .i. casnos ⁵⁾	
nias . apogerissa . poridis . enarcus .	cyso .i. resina hedere	
antiamas . felterris ²⁾ . XII . no-	canap .i. cortex mediana sabuci	45
mina unum significant	camilea .i. alapiadis unde nascitur	
crinos .i. lilium	conidius	
cesirius .i. pomice	calamita .i. mentastro alii dicunt	
corimbus .i. bacca hedere	quod sit nepita	
20 coronon .i. cipas ortulanas	colimeo .i. agrestis cardo	
colofonia .i. resina	corodias .i. nucis auallanę arbor	
cyclaminus .i. terre malus	uel auellana	
codion .i. capitellum papaueris	cotindon .i. uetragine seu paritaria	50
conocarpus .i. nux pinea	cocurbita siluatica .i. gumen	
25 cerossa .i. simicium siue puluer	cyclaminus .i. terre malus	
plumbi	cynarius .i. mali granatę cortex	
copendrio .i. saxifrica ³⁾ siue lingua	cysa et lisa .i. stercus caprinus	
ceruina	calis .i. galla asiana siue cicidus	55
centerria .i. limnias	cyfalen caput canis	
coconidius .i. turpici semen		
corodio policariss .i. silus muntanus	DE . D .	
qui in monte nascitur	dafidon .i. bagas lauri	

1) in marg. f. adscr. m. 1 || 2) uel ra (h. e. terra) in marg. || 3) saxifrica in ras. m. 1 || 4) uel citonia in marg. m. 1 || 5) s post a sup. scr. m. 1 ||

dicamen .i. pituina	epyricus .i. ruta agrestis siue	
dictamno leporis	triscalamus	
dauricula uel benedicta	eluscia .i. hедера	
daphnis .i. laurus	ebulcalium ungula caballina	35
5 dorcatis .i. capriolus	erigerontos .i. sicion	
drius .i. roborus	edino .i. eruca	
duriginus .i. uua canina siue	eraclus .i. boni odoris	
strignus	estimo .i. satureia siluatica	
diapsimicius .i. cerussa alba de	eleborus niger .i. tora	40
aceto confecta	eleboros albus .i. antros	
drimifaria agria cefaria	erisinus .i. cardamomus siue nastur-	
10 daucus .i. quista filonus siue pasti-	cius	
naca	erisina radices .i. hедера terrestris	
dormata .i. palea catertinate	edrilium .i. oleum et uinum et	
dracontea .i. alipitanon	sal mixtum	

DE . E .

elenio .i. elna	erba coeta cicer eraticus	45
eringio .i. cardopanus	elena .i. lana cum suco	
15 enenera .i. centonodia siue cardo	eristu .i. calcumine	
elitropia .i. solsequia siue uerucaria	ermodactulos .i. agrius	
seu intuba siluatica	enizantus .i. flores uuę	
eleuia rubea .i. cicer	extactin gutta primi saponis	50
erigerontus .i. sicionus	elixine .i. uetragine	

DE . F .

ericiscarpo .i. radix tamaricæ	fu .i. herba benedicta	
20 edismus .i. menta siue agrius et	fisiadon .i. uis sigaria siue mor-	
ciceris	dago	
elaurio .i. sibi sicco et cucumer	finix .i. palma cum dactilis	
agrestis	finicio .i. celfide	55
erizrodon .i. inbicorio siue ru-	fonias .i. laurifolia	
bea	finicio .i. pellis partica	
erpilon .i. sicer eraticum	feui .i. cortice	
eleas .i. oliuas	facus .i. lenticulas	
25 eucinio .i. eruca	faluius .i. lupicuda siue paritaria	60
eraclius .i. susimbrius	.i. bladonna lumi .i. uualda uel	
elcusina .i. rasura nauis de foris	ueruascus	
erice .i. lana	freus .i. fene graecus uel tilus	
eringuę .i. panis candidus	farfara .i. cuda caballina seu	
30 eladin rodion .i. oleus roseos	seęęana uel anabis siue quisi-	
elisfago .i. saluia	pium seu epyricum	
erismus .i. menta	filidion .i. apium	

- flu .i. cortex cardamomi
 fictui .i. medulla deiclefactis¹⁾
 gliconus .i. puleius .i. erba admirabilis
 gera .i. adraxis
 [173^u] gesris .i. intuba plantago uel septineruia
 6 genotobis .i. gerobon
 genitolus .i. gerante siue partimion uel
 germebota uel mercurialis
 gerelione gerebon uel septineruia et plantago
 10 glaucia .i. uiola
 goleo artis
 ungulus .i. rapa uel genilido
 gumeo .i. gumen spano
 gigas uel gigarta . semen uuę
 15 gipuras .i. balaustia
 gyne .i. fermentum²⁾
 glicon sapa
 glisce sedis .i. pionia
 glacon .i. semen fenicula
 20 glauce .i. mustos
 glauem .i. sirocolam
 glaucio .i. flos pastinacę
 geneotolus .i. partiminion
 gyras .i. tonica serpentis
 25 gigranio .i. grues
 gipsius .i. plastrum
 gambris .i. brasica
 gala³⁾ .i. lactos
 gipasa .i. omnis terra unde faciunt medici limnias
- hispaturio .i. radix agrimoniae
 hismirnion .i. olosatrus
 hiiarin eruginis campanus 35
 hilisirica .i. soldago quę est multum bona contra disenteriam
 hyusidero .i. erugo ferri
 hindicis .i. uittonica
 hycoar .i. anisus

DE . I .

- ipsius .i. cortex salicis 40
 ius mingarin etiarene .i. eruginis campanus
 ipocistidus .i. rofa canis quam rosam caninam appellant
 ismirnos .i. murta
 idroceros .i. artus uiuos
 ipostara .i. sucus cum lana ouium 45
 subtus ascellas
 itrignus .i. uua lupina uel catabascia
 iartu .i. calcuci caumine
 isatis .i. uuas dus unde tingunt persum
 ixus .i. uirga quercea
 inantes .i. summa pars flo 50
 iris uitis albę
 isteatus .i. acsungia taurina
 iuscalco .i. lipidus calco siue spuma ferri
 iporis .i. herba quę dicitur cuda caballina
 ipsimitibo .i. cerussa strignus erba 55
 salutaris
 isteas .i. salix arbor

DE . H .

- 30 hyringius .i. cardo panis
 hyrigerontos .i. sinicion⁴⁾
 hyrius .i. gladiolus

DE . K .

- kypus .i. stercus caprinus
 kambri .i. brasica hoc est raua caulis

1) sequitur lacuna unius versus || 2) gime m. 1 in margine || 3) ga in ras. m. 1 || 4) ni sup. scr. m. 1 ||

kriti .i. ordeum tris angulus	meclo .i. omnis medulla bestia-
krinus .i. lilium	rum ¹⁾
kronon .i. cipas ortulanas	myrsine .i. murta
kymus .i. faba	miconus .i. papauer 35
5 kyclaminus .i. terre malus	meu .i. sister uel pilus ceruinus
	molocia .i. malua ortensis siue
	aniria ²⁾ et carpon siue coloris
	siue deadema uel lacorie uel
	malua eratica
	melanagrius malua agrestis
	malum terre .i. aristolocia ³⁾ ro-
	tunda
	myrtus .i. tamarice 40
	malantino .i. gittus
	malanterius .i. sugia de furno
	uitrario
	myrsinus .i. murta
	melanterius .i. erugine rosa
	micanum .i. semen demeum 45
	mesinia .i. semen orticae
	malanatri idest folius
	malacion .i. cicer
	melepdus .i. plumbus
	milehorbia ⁴⁾ idest centonitica ⁵⁾ 50
	siue serpinaca
	milemartis .i. pentefilon siue quin-
	que folia
	militaris .i. uerbena
	milito .i. malua uel malachim
	menta .i. tuuera uel arestolozia
	melangrio .i. malum terre rotunda 55
	siue coxa siue papaueris flores
	demozrato tus masculo mudo
	masacula .i. marina lana
	mililoto trifolio protensus
	momoco .i. flos de morario
	moleptidus .i. pulueres plumbi
	mannis .i. tus masculos 60

1) uel besticis margo || 2) an ex on corr. m. 1 || 3) ar ex ur corr. m. 1;
eadem in fine uel zi sup. scr. || 4) uel mileforbia marg. || 5) t post n sup. scr. m. 1 ||

mandragora herba quę odorem panicus rigius libisticę radix
 habet grandem qui hominem perstrion .i. columbaria
 extra mentem facit et est eius pycanon .i. ruta agrestis
 radix insimilitudine corporis hu- passus .i. sapa 25
 mani poletricon .i. adiantus uel capil-
 laris
 masticos .i. masticis
 melcalefactum ad omnia medica- pituina .i. lauricada¹⁾
 menta bonum est parteminon .i. uertenalis .i. mer-
 mespola .i. duratia quę multum curialis
 constringit pinordes .i. rasina picis sicce
 pice pontica .i. pix sicca 30
 personacia draueca

DE . N .

5 narcotica .i. medicamentum somni- persilio .i. herba policariss
 ferum pentefilon .i. quiquefolia
 narcissus .i. bulbus emphe .i. soli- pollicis .i. cicer domesticus
 sequia et hanc potintilla pisa .i. pira 35
 nardus tacijs .i. spica nardus picus .i. filix
 platanus herba multo frigida
 prason .i. porrus

DE . O .

oxius .i. acetum
 oxantus .i. carpo et alius ciricen
 10 ostrago .i. cyrian et porfron quidammens .i. squilla minor²⁾
 odicus .i. ebolus uel camoactus quinocarpus .i. nucleos pini quipri 40
 olosatrus .i. smyrnion uirtutem habet qui lapides ge-
 orimen .i. simula orde nerat in renis³⁾
 orebo .i. rubo ripus .i. de statu rasura
 15 opobalsamus .i. semen balsami ricior .i. nitrus rubeus
 oxon pulcaca radiae .i. cortices mali granate
 rasia .i. rasina casita
 ranni .i. ruscus 45

DE . P .

penteleas .i. ulmus cuius folia rua .i. malus granata
 plagas glutinant rafanus .i. radix ortulana
 ptereas .i. folius cuius radix oc- resina .i. pix siue casita
 cidit latos lumbricos rosa agria .i. rosa agrestis⁴⁾
 peretrus .i. herba dentaria sordon .i. alius ortolanus 50
 [174^r] pyrus .i. triticum hoc est frumen- scolempus .i. cortex
 tum smirnus .i. myrta
 21 prasijs .i. marubius albus smirnon .i. olosatrus

1) t ta sup. scr. m. 1 || 2) in marg. i m. 1 || 3) sequitur lacuna unius versus ||
 4) sequitur lacuna unius versus ||

sicarixa .i. ficus siccas	DE . T .	
stirax .i. storax; sicas .i. ficus	tapsia .i. ferula minor	
sinumama .i. ferrum tuteferus	tiopapero .i. sulfur uiuus	
sisileos .i. silos montanus	tridax .i. lactuca	20
5 scolopendrio .i. splemon	ternus .i. lupinus	
sisimbrius .i. balsamita ortolana	tagantis .i. artemisia	
spalaxino .i. petra	tibinin .i. fenegregus	
strugno .i. uua canina	tyris .i. fegla	
sicionia agria .i. cucumer agrestis	tireus .i. filices	25
10 scolembos .i. bordus ¹⁾	tyortica .i. ortica	
simfido .i. exungiola	tylis .i. fenegrecus	
simfio .i. radices laseris		
stipatiria agria .i. humida	DE . V .	
silenus sperma .i. apii semen	uerbena .i. militaris siue perstrion	
15 sandaraga .i. auropigmenta in robore	uostalinus .i. cromella	
siccis .i. cucumeres maturos	uitriola .i. agantus siue dragantus 30	
sicionagrion .i. cucumis agrestis		

III

[175 ^v] INCIPIT ERMIMAN LAT̄ . IN-	arciotitus bacca iuniperi	
TERPETATIO HERBARVM Ꝛ	alosintus ³⁾ benedicta maior	
PIMENTORVM	anegalice .i. consolda maior	
anesus herba folia eius coriandri	adriplis .i. ortolana	15
simulant	arsenicon .i. auropimenta ⁴⁾	
anacardis herba semen eius ricino	agarico bulidus montanus	
simulat	agaone .i. uermicularis	
adiantus .i. filicula quę in arbore	aganta pimenta ęgyptiaca	
nascitur	argimonis lappa inuersa	20
5 agazea .i. sucus prunellę ex nigra	agoro gladiolus paludensis	
spina	acceptabulum ⁵⁾ scarfia oui	
ameus herba semen eius ²⁾ quasi	andola caneson nigra	
apii semen	amigdola .i. amandola	
aboquimatus rasura nauis deintus	amoniacus gutta amoniaceę	25
astra passa .i. flores de sauco	animonis .i. rosa agrestis	
sicca	apollonaris .i. finitia	
aristolozia rotunda .i. ciclaminus	asaro radix bulgaginis	
10 ablacta .i. purgaturia simulae	anegalis auricula muris	
ancusa flos calcatrippae	amilia cardo folinicius	30

1) † pinax *sup. scr. m. 1* || 2) eius *sup. scr. m. 1* || 3) † a *sup. i' scrips. m. 1* ||
 4) u *sup. scr. m. 1* || 5) c *alt. sup. scr. m. 1* ||

alarus puleius maior
 auellana nux minor
 amarola camitrius
 aicone .i. uermicularis
 5 alistune marrubium
 agera .i. pastenaga
 ampellus uitis alba
 alabar dan .i. gigarote
 aloepatine aloenbonum
 10 absimicio flos plumbi
 ana .i. aequalis mensura
 aceruum .acrius acetum
 andraginis porcada
 anarita frumentaria
 15 amiliunta cardo maior
 agnus .i. salix grossa
 apiocison .i. butracion
 alumen .i. stipteria
 acdiuis .i. ortice semen
 20 appiata .i. argentilla
 albutio .i. asfodillus
 aunapus .i. rartigla
 arua .i. myroballano
 absinthius¹⁾ .i. aloxinus
 25 asbisto .i. calcis flos
 altercus .i. galidada
 agazon iouis barba
 anterinon uerbena
 agigon iouis barba
 30 antimis camimola
 alfeta herba finia
 amolum .i. polemta
 amomum .i. pimenta
 actis .i. sambucus
 35 augor .i. hranca
 altea .i. euiscus²⁾
 agri canapis
 astula pionia
 abdius azon

DE . B .

brittanica herba que nascitur in 40
 cisterna
 brisconis huls³⁾ minuti
 butracion .esca frigida
 bulbus .narcissus agrestis
 bitumen iudaico .i. spaltrus
 batus .i. mura domestica 45
 bracus .i. frondis spine
 bidellio folliculus ulmi
 battica lingua canina
 brittola .i. cipa minuta
 boueretna .i. retorboue 50
 bubilon .i. boueretna
 bouiglosa⁴⁾ .i. boue lingua
 boalca .i. cocul braca
 berbina .i. anterinon
 baselisca .i. regia herba 55
 bouiglosa .i. reddanepe⁵⁾
 beronegario .i. nitrus
 butana .i. arnoglosa
 battosi .i. folia rubi
 boniadis .i. napis semen 60
 balistion .i. milfolius
 balsemita .i. sisimbrius
 berla .i. belluaria
 brateus .i. sauina
 brucus .i. ramnus 65
 benna .i. tufera
 bolate .i. genista
 bacca .i. assarus
 baciola .i. uiola
 belbe .i. fellonis 70
 beta .i. seucla
 bissasa ruta

DE . C .

canape .i. agre genera sunt duo
 masculus et femina que est efficax

1) n sup. scr. m. 1 || 2) e ex i corr. m. 1 || 3) l ex s corr. m. 1 || 4) i sup.
 scr. m. 1 || 5) ed exp. et o sup. scr. m. 1 ||

	cenorias maligranate cortices	citonio ceronepodio	
[175 ^a]	cotiumbrius terra ex monte golgotha	cassia pimenta optima	
	contemplada pulueres ad omnia uitia	croconticis titimalus	40
	clipsideru purgatio ferri	coconidio turpiscisemen	
5	clismorias cortex maligranate	crisogola adripleicis semen	
	coquintidas pumellus cum interionis	celsa moradomestica	
	ciclaminus aristolozia rotunda	camidafni lauriolus	45
	cariadentron nucis galica	columbi cardo agrestis	
	cardopan cardo rotundus	carpodis lana sucida	
10	careo . erba que simulat cumino	corimbus baca hedere	
	camola . i . ablaua minor	ceronepodio ¹⁾ codonius	
	casamum carpobalsamum	capparus erba montana	
	camilenta capilli porri	cisario ros marinum	50
	cantarida uernis in fraxino	cabamitis calamentis	
15	calcanto indramento nascitur	centaticon magisnon	
	castorium testiculus fibris	cacabasias salutaris	
	camilicintus hедера nigra	conocarpus nucispineus	
	cardamomus . i . nasturcium	citonoris semen maluę	55
	centiuaperus sulphur uiuus	carucia nucis minor	
20	codonius mela cidonius	cameus pinus terre	
	colirii erba orbicularis	camipitis orbicularis	
	cadmian lapis caliminaris	cirodiar policaris erba	
	comas . i . summitas herbarum	coreodrillo cromella	60
	cromella qui pisso simulat	centauria . i . felterre	
25	ciperus iuncus triangulus	camilia camiliunta	
	caniglata iusquiamus	caliconus uetruginis	
	camirion agrestis cardo	capillaris politricon	
	colofonia resina frixa	camon cicute semen	65
	cinusbatus cinus rubi	calciten . i . calcantus	
30	cinario cardo rusticus	crinus lilius hortensis	
	citrium poma cedri	celedonia erundina	
	crisantinum fluminis floris	cassa erba samsuco	
	canopus cortex sambuci	colima colifonia	70
	carpobalsamo cassamus	cucumer peponus	
35	cimbellargia ciclaminus	camilia lauriola	
	camitrius gamandrea	capillueneris erba quae nascitur in petris	
	cocurbitaillar is camāpidis	columbaria uerbena	
		camoactus . i . ebolus	75

1) po pro pe corr. m. I ||

enantis .i. flos uuę	DE . F .	
eosiderus eleborus niger	frumentaria uua corbina	40
erundina .i. celedonia	flus cortex cardamomi	
epirico .i. triscolan	fauacia erba fauę simulans	
5 erba ficaria .i. maura	finix palma cum dactulis	
eregerantus .i. sinicion	farfara ungula caballina	
eliotropia solsequia	fellenia lupa cerueria	45
ediosmos mentanigra	finicia pellis partica	
elexine erba uetraginis	fuligo sugia intecto	
10 erugio uuarantia	fungus .i. boletus .o.	
ecidenen mercurialis	fisagria . quinque digitorum	
eruga sinapis albus	fresa fabapilata	50
erisflos dragantus	fleo cortex sauci	
erre menta alba	ferula rosmaior	
15 eringio cardopan	fisalidus idest fistolidia	
exungiola sentice	felicitas erba sellia	
ecidens serpens	flummi bladonna	55
eradia sisimbrius	finticis consolda	
eron agrestis lilium	fellenis lupicuda	
20 ercentilla .i. appiata	fatus lenticula	
erbiscis citreum erporis citreum	felterre centauria	
eocimo eruca	fecla lias uini	60
entuba berbina	finia alfeta	
enangra cardo	folium pimenta	
25 eruenter cicer	felinon appius	
erpillum eredinten idest cicer	fu ualeriana	
euisus altea	fellem .i. bilbi	65
exiricula glutteum		
eris eramen	DE . G .	
30 ebulus .i. odecus	girus farina parietis in molino	
elicis .i. arbor	gladiolus solago minor	
elenion ella	gipterias flos maligranate	
elenus linus	gumen sciso resina dehedera	
epifilo erba	glicissida astula quinoctelucet	70
35 ero orodo ¹⁾	geniotiles erba mercurialis	
esisimon menta	gutta manace .i. amoniace	
eleas oliuas	girobotanin berbina	
lea lana	gentiana erba montana	
leo oleum	glicanus puleius ortensis	75

1) d incerta ||

[176 ^r]	gifas tunica serpentis	iquilaticon cuda caballina	
	gudica gentiana	interionis introcoloquentidas	
	glandolasia .i. morella	ipoquistidus rosa buttonaria	
	glaria resina casita	idruscerus argenteusuius	40
5	gigarone alabardan	interruscus scorcia mediana	
	gingiralis iusquiami	ierobotanis plantago	
	galice trifolium	iarin erugine campano	
	gumeus gumeus spano	iuquimella pumella euisco	
	geromeas titimalus	iouis barba semperuiua	45
10	gipassa semen uuę	iscafrigida butracion	
	gerelion plantago	iustiaria mercurialis	
	gibber artemisia erba	isastrus бага hedere	
	geruncia sinicion	ismirrus petrosilinus	
	gipsa arzila sicca	iusquiamus caniculata	50
15	gigosis serpullus	isopus herbamaritima	
	gumen resina	ileicon .i. centenodia	
	gliciscidis pionia	ierelion plantago	
	glocon mutus	indicus oppius tibiaicus	
	gigarta terra	ipiricus triscolan	55
20	glutum exiricula	iporis .i. iquilaticon	
	gallas cincidas	ipsamitiua .i. cerosa	
	giras berbina	isauria caricas	
	gungas rapas	itia rafana	
	glaucia uiola	isastis canapis	60
25	gladiolus irius	iden ^{is} ortica	
	geranio grues	iogima battica	
	gala lactis	idna tufera	
	gesis intuba	iscius ueta	
		iscus euiscus	65
		iu giarin	

DE . H .

	hramsida erba scrouarion
30	hismirnis oliserus
	hranca uitis alba
	hicar anesus

DE . I .

	ipnotica medicamen sumniferum
	isopocerotis sucus ouium subter
	cozas
35	ismirion myrra et tus mixtum
	irisilirica gladiolus hortensis

DE . K .

	krintin ordeus
	kronion cepas
	kaimon fauas

DE . L .

	ladanus mel infolia ulmi	70
	lumuscas collectio uel resina de	
	hedere facta	
	lumentus leuamen descumaria erba	
	litus amatitus petra sanguinaria	

luparia erba unde lupi moriuntur	melanteria sugia defurno ueteraneo	
lactarida semen purgaturę	malum terrae aristolozia rotunda	
lanalota .i. lanata	mannatura tus et mirra mixta	40
liquiridia pimenta dulcis	miconosperma semen papaueris	
5 ligusticę capfolii lignum	mandragora erba periculosa	
licio pimenta orientalis	mannatura pimenta asiana	
lentolibano . rosmarinum	molozea malua domestica	
liptocaria nucisgalica	melapius inarbore	45
litargiro spumaargenti	mielus medulla ceruuna	
10 leoco .i. uitis alba	meoantus semen demeu	
lupia malua asenina	molotsa musica maior	
litus sperma milio grugino	miripsicon mirobalano	
linocostidus mercurialis erba	melacin malua agrestis	50
leporis auricula didimus	mala aciana poma	
15 lupinus termus erinus	maurella erba ficaria	
laterico septegrania	marruria folia tenera	
leuntepodia pedeleonis	mela cidonia codonius	
libanotis rosmarinus	miliogruino tirargia	55
larices rasina pinia	miriflon centefolia	
20 lacterida titimalus	moquidas molipdinas	
lasar opium quirinaicum	matrona febreugia	
losarus mentastrum	megallus quiriolus	
largatus pituina	mentastrus losarus	60
lauriola camilia	marticox .i. caciurus	
25 lingua canina .i. battiga	mercurialis ecidenen	
lilisfagus .i. saluia	molipdines plumbus	
leuindola samsucus	miroballano idest arua	
liquamen garus	missama orticę semen	65
lolium zizania	melacin erba mologa	
30 lappa drauoca	militaris berbina	
lapacium parada	michonus mahunus	
librę rodafne	malanagri folius	
lecteo gumeus	mentarion nepta	70
lintron .i. nitrus	marcosider .i. ulbarus	
35 lacca ancusa	miricus .i. tamaricis	
	marsippus sacellus	
	melonis .i. pepenus	
	meo erbapanacus	75
	medronus sisamus	
	meagantus .i. sperma	
	maurella milmoria erba ficaria	

DE . M .

mesistere quę simulat pilo ceruuno
 uel rad panace
 milfolio genera sunt duo crispa
 efficitur est

melantium .i. gittus
 mirsina mirta
 meleas persecas
 melacion sorba
 5 masuda erba
 mulsa melida

DE . N .

nimfea erba longa flos eius pur-
 pureus est
 nasturcius crisson ortensis¹⁾
 nitrus sal alexandrinus
 10 nerbosa lingua berbicina
 narcissus bulbus agrestis
 nossa cocurbita agrestis
 nardoceltica saluiola
 neruia draganta
 15 nernema plantago
 nardustacius spigugus
 narcisus rosmaior
 napius idest sinapis

DE . O .

occa erba quę persepes nascitur et
 habet prunellas rubeas
 20 onfacion mustus deuius agrestis
 oxirodinon oleum cum aceto coctum
 oppopanice pimenta egyptiaca
 oppiomiconis sucus papaueris
 oppobalsamus arbor balsamus
 25 opopanacus ius depanaco
 orimen simila ordeacea
 origanus puleius maior
 oricula ueneris consolda
 oridaga lactuca agrestis
 30 orobo idest uicia domestica
 olixon andrago erba
 [176^a] oriculamuris consolda

orbicularis erba colirii
 oppioquirinaico²⁾ idest lasar
 oropo eruntropus 35
 orion centenodia
 otonis celedonia
 oriza .i. tissana³⁾
 oliastrum oleratum olerisum
 oloxon porcada 40
 oticias sellia
 odecus .i. ebolus
 ozimo eruca
 opus lactis

DE . P .

propolius cęra unde apes se inclu- 45
 dunt deforis uel domicilium ubi
 sé recludit mater apium
 polipodius filcis quę in arbore
 nascitur
 porcada crassa galina herba
 priapisce erba testiculis similis est
 eius radix unus uiuus alius non
 panacus regius liuesticę rad
 petresilinus macedonicus oliserus 50
 prouinca consolda mediana
 politricon coriandrus agrestis
 propoma .i. omnia dulciamina
 policaturia silus montanus
 postoculum consolda maior 55
 proserpinacia centenodia
 pentaflon quinque folia
 polioris cicer domesticus
 polgronia portinatia
 pice uastancia gagrucia⁴⁾ 60
 picepontica⁵⁾ picesicca
 poliomartis didimus
 polemta ius frumenti
 pergemini iustiaria

1) r sup. scr. m. 1 || 2) n sup. scr. m. 1 || 3) s post i sup. scr. m. 1 || 4) ga
 sup. scr. m. 1 || 5) c ante a sup. scr. m. 1 ||

presterion berbina	rubi rūcia butonaria	
personacia drauoca	ripos rasuras destatuas	
plantafion pedelion	radiaxiron rosa sicca	
partemnius mercurialis	reomatica scolastica	
5 parada lapacium	rodonantus semen rosae	40
picaturia lupicuda	rubiarois erotradano	
piceliquida pigula	rodenape bulmerga	
prassium marrubium	rubiarois uuarancia	
politricon adiantus	ruta agrestis ipiricus	
10 policon centenodia	rartilia .i. tornella	45
promuina rasina pinia	ricor nitrusrubeus	
peponus cucumeris	rarticla aunapus	
polion serpullus	raclia sisimbrius	
policarīs cerodię semen	ricinus croconia	
15 pigula pice liquida	rocia .i. nitrus	50
ponorde rosasicca	reo reoponticus	
piganon ruta	regia baselisca	
pionia astula	rodafine .i. librae	
prassa porrus	rasia rasina	
20 planta norma	rocia roicius	55
paritaria .i. coliconus	ramni brucus	
pulicaria .i. sellio	ramne olsia	
palioris ruta	rufi senticis	
palioris cicer	rizo radix	
25 passus sapa	rapas napīs	60

DE . Q .

quinque digitorum sifagria
uidaminus squilla minor
uincorio coconidio

DE . R .

ramnus fleua de cinere ruborea
30 rufus caninus ipoquistidi sucus
roideo .i. rua cortex maligranate
rosa agrestis rosa butonica¹⁾
rafana radix hortula
rosmarino lentro libano
35 reobarbaro reopontico

DE . S .

spine agante fructus de spina alba
sanderaga²⁾ pimenta orientalis
sioneagria cocumeris agrestis
stumago ferrumen ferri
silirica ilirica agrestis
65 scorculus omnia siccamina
scrouarion linus agrestis
sanguinaria centenodia
sinfoniaca caniculata
sulfuruius sulfur crudus
70 saxifrica miliogruino
spellio cendra plumbi

1) † butonaria m. 1 in marg. sup. || 2) an ex on corr. m. 1 ||

salutaris cacabacias	spalangnia petra	
struinus uue lupina	samsucus cassia erba	40
septegrania lacteria	scorda alota	
sindonus linteamina	sellia felicitas	
5 sinonus siriacus nigella	scordon alleus	
sinopidis terra rubea	sambucus saucus	
sisilius silus montanus	scimus lentiscus	45
scolopendrius splenion uel cerui-	smicius cerosa	
lingua	seone berola	
silfio radix lasaris	silinus appius	
10 serpullus puleius minor	seucla beta	
secturas limaturas	stear adipēs	50
stipteria lumen scissum	scistis alum	
samsucus leuindola	suca ficas ¹⁾	
serapinon sagapinus	sapa passa	
15 sarcocola eupatorium		
semperuiuo iouis barba		
scoliesmus cardoniger		
sarmina cerfolius		
sinicion erba ortula		
20 sparoga meoantus		
satirion priapiscus		
sidiritis mercurialis betonica		
sinfito exsungiola		
serola .i. fisalidus		
25 soldago ilirisirica		
sania .i. coctura		
simsinon oliserus		
scilce scinoantus		
sentice .i. exungiola		
30 solagominor irius		
sellia erba ortigia		
sature .i. brittola		
sisanus modronus		
sidia id est balaustia		
35 scamonia dagridia		
scumaria maurella		
sungiola .i. sentice		
squilla quidamens		
	DE . T .	
	tridagonlagigo lactuca leporina	
	tumo epitemus qui super tumo	55
	nascitur	
	talpiriola erba draganteę similis	
	terebintina rasina optima	
	tiuasem medullauuana	
	truclionis granaracemis	
	turpissi semenerbę loriolę	60
	timiana cociumbrius	
	teda astellasapina	
	tamaricus arbor	
	tapsia ferula minor	
	terimilis ciclaminus	65
	tiuapiro sulfur uiuus	
	teleas ulmus arbor	
	tagantes artemisia	
	tusmasculo tusbonum	
	titanio floscalcis	70
	tilinin fenogrecus	
	tormeltilla ileicon	
	tirargia saxifrica	
	titimon .i. titimalus	

1) c in ras. pro g ||

timbra saturegia	uisicaria apius agrestis	
triblo trium foliorum erba	uisus anstrus inarbore	
titimalo .i. lacterida	uua coruina anarita	
triscolan ipiricus	uetraginis caliconus	
; tetanus galbanus	uictoriola tornella	25
tuffera fungus	uirginale linocostidus	
telis feno grecus	uuaragias narcisus	
tredecus spelta	uernamo ueruasco	
tridas lactuca	uitis alba .i. hranca	
10 teorica ortica	uerminaca berbina	30
termus lupinus	uisicaria fisalidus	
trus fecisuini	ulbaro marcosider	
terius filcis	ualeria cronia etricinus	
tio sulfur	uurgulta .i. uualda	[17
15 turis tus	uerna .i. alnus	35

DE . V .

DE . X .

uerminaca erba semperuiridis florem	xifon scanion
habens album	xiresapico sapasepe
uariola uolaticas greci dicunt ¹⁾	
uuapassa racemus tortus	DE . Z .
uaratrum eleborus albus	zaziton omnia condimenta
20 uinumdiortum uinumuetus	

IV

[177 ^r] HERMENEVMA	que similis est paralesis in ictu
antrix .i. rubor insuperficiem cutis .	corporis et anime
intra cutem nigra ulcera nascun-	anum posterionem
tur sicca cum nimio dolore	alopicia nuda cutis per partem
anorexia .i. fastidium	capitis in se habens albos pilos
adita . ulcera oris uel lingue in	et faluos
colore albo aut rubeo siue nigro	anodino sine dolore
maxime infantibus euenit	rania ersipela minor milio similis 10
5 algima .i. dolor	in cute
apoplexia .i. subita gelatio sanguinis	abile pletoricum

1) cunt incertum ||

1. a = cod. Bern. 337 || 2. intra cui a | nascitur a || 6. paralisi a || 7. posteriora ex corr. m. 2 in a || 8. uel flauos a || 10. arania a ||

artredice dolor qui iuncturis con-	abomathon balneum est ex ortigo
tigit ex humore melancolico ·	feruente factum
descendit perossa et coagula-	agrocordanas uerrucas
tionem sanguinis accipit et do-	aderoma apostoma quę habet in
lorem facit	se grossam et albam et nimis
anaprosis · i. · torcionis uel rugitus	saniosam
inter cutem et ipiclo	aluum · i. · uentrem
anacolima illinimentum	asmaticus calor pectoris uel suspi- 25
apocima aqua cum surculis uel	riosus
radicibus cocta	agresian · i. · temperantia tempo-
5 azelia · i. · silotrum	ris
acoras icar.	antemata uitu pericula capitis
arteriacis raucitudo uel asperitas	aromata boni odores
in faucibus	antracas carbunculus
afrum siccum	alfus leucus · maculas albas 30
algicis lumborum dolor ex utraque	acrabile · melancolicus
coxa surgit ille dolor usque ad	azofirion deatrion piperion
femora	anadrom̄ matricis ascensio
10 aqua timentis · ydropici	acinestafle · gargarion
arcia cliteca · aqua naturalis	arteriotomie sectio uenarum 35
apostasin · quasi fecis	apoferasis · secundatio sanguinis
attonia debilitas uisicę quę urinam	anateasticon · emotoicus
continere non potest	anhelitum · qui de aliena labo-
azima · i. · alisum	rant
15 alfus melenis · maculae nigre	assatum · sine aqua coctum
acidia carbunculus quę in pectore	ampliopia caligo oculorum 40
coquitur quasi aqua calida	albatropas · siccasmon
acuticus aurium uitium	agripnia · uigilia nmia
acderion · i. · characteras	anginacis · faucium dolor
apostema collectio uel uulneratio	astian colera cum scara
ex malis humoribus	alumen lipari · alumen liquidus 45
20 aquilon fascimentum	antidotum · confectio potionalis

1. atrotrice a | inuncturas a | et descendit a | coagulationem a | accipit sanguis et a || 2. tortio///// a | etopido a || 3. inlinamentum a || 4. apozima *pra* apocima *corr. m. 2 in a* || 7. arterici a || 8. succum a || 9. extraque a | ille *om. a* || 10. tumentis a || 11. arteaclitete a || 12. apostasis *m. 1 in a: cui adscr. f ypos m. 2* || 15. melenus a || 16. accidia a | qui in corpore cocit quasi a || 18. canicteris a || 21. balneus a | ex ordeo a | factus a || 22. agrocordena a || 23. aderomas a | putredinem *add. a* || 27. i. parua tubericula a || 29. antracus a || 32. atopirion a || 33. anadromus a || 34. acinestabile a || 36. apoferesis a || 37. emoptoicus a || 38. hanela a || 40. ampliople et caligines a || 43. auginati a || 45. liparis a | liquidum a ||

DE · B ·

bolimus facedicus
 basi · duo foramina oculorum
 bucellas tortelli minuti
 brancis gula
 5 beex¹⁾ · tussis
 bobula animalia
 brasas carbones
 botrus racemus
 bisane · glandolas
 10 bestibolis · uertebris

DE · C ·

colericus passio acuta quę latenter
 uenit et subito occidit aut ipsa
 die periet uel liberabitur
 caucolosus · qui lapides habet in
 uesica
 cronos tempus
 cisolicę uenę uel ueruorum extol-
 lentiaetarum quem testis nu-
 triunt · $\bar{r}$ ·
 15 catalemticis · cessatio uocis
 cadius · quę similis est epilemticis
 alii spumant alii stertunt mem-
 braque non contrahunt
 conodoon fincteri
 creticum diem · i · tertium diem
 accessa facit
 cocide · capulare
 20 crapula · molestia capitis et cor-
 poris post ebrietatem
 cademopio fistula

clauus furunculus et est dolor cum
 calositate²⁾ in similitudinem cla-
 uorum
 colfus sinus
 cutis corio carnis
 cardian cor hominis
 confectio · mixta species medica-
 mentis
 ciradas glandiole quę circa collum
 et in inguinibus nasci solent
 characteras macularum in uultu
 mulierum ostensum
 cacoetis · parotidas alię curabiles
 calię incurabiles quod cronion di-
 cunt
 cereon ulcera per quę humor cur-
 rit melle similis
 cacoquemia faltis
 cordapsus flegma frigida longa $\bar{o}ne$
 illigata
 cantabriem · furfuras
 coras · tineas capitis
 35 cisus · uena cum inflatione circa
 aparentia suri
 cronía ueteris causa
 cardiacus passio cordis non sto-
 machi
 cinotica purgatoria
 colirium · iniectio solutorium
 40 catarrus reumaticus humor in pec-
 tore
 colicus dolor intestini maioris
 caiecticis mali coloris

1) c post b sup. scr. m. 1 || 2) c ex l corr. ||

1. fagedinicus a || 2. basin a || 9. glandole a || 11. periet aut ipsa die liberet (liberetur m. 2) a || 14. cisocile a | extollentia earum (eorum corr. m. 2) que a | $\bar{r}$ om. a || 18. accessam m. 1 in a: accessionem m. 2 || 19. concidere a || 20. post] propter a || 22. t carnositate sup. scr. m. 2 in a || 26. meditinalis a || 27. ciradasa a || 29. 30. curabiles alię incurabiles a || 32. fialtes a || 33. longaone a || 40. solutorium m. 1 in a: solutorium m. 2 || 43. om. a ||

conditum uinum coctum

DE · D ·

coluendum · quod inore tenet et desuria impedimentum urine et
reiecat ipse morbus generat furfuras

catacixin fleotomum rectum tenere derbitas impetigines

carbunculus · mala pustella qui diarria passio circa collum et testi-
dicitur clauus nes quę peruentrem sola diffi-

5 croniotis morbus regius sine febre nitur

catismas plagas deceroma accessa

cancrena carnis putrida uel cutis diabitis acceptum potum qui statim 35

catarticum purgatorium per urinam reiecant

contusio conbatuta dieta observatio

10 catapodias pilosas purgaturies deuilitatio capillorum defluxio uel
cefalargice dolor capitis aliis membris

cilica terrogi deagfragma · i · tussis

cata elefanciosus derbitas similis ersipelatas

catexia marasmus diloma per cussura 40

15 canceromata uulnus insanabile desenteria ulceratio in sentinarium
atarion tussis humada lapsa cum fluxu reomatismo

cremasteris testiculorum causa diafrotica fascimentus

cerotum fastimentus strictus diatoncilidanon · medicamen ex hi-
cino caumaticis · dies caniculares rudinibus factum20 clustrigo · quod super lacte nat dropacen calefactionis
quasi oleum diüritica passio quę urinam mouet 45

cirurgia ferramentorum incisio dipsnia ortopniae

crisin declinatio ualitudinis desidratia antemata

condolomatas emorruidas deseruntas linuntas

caupsus ardor totius corporis dracomata ampliopię

25 cataplasma fascimentum dacio armini colitus · purgaturius 50

cefalia caput humanum dicamen resina pinia

cincefalin canis · c · diaforasin · cardiacus

ceronmilon officatio fere cepnex diacrisma · illinimentum

ciliacorum quiliacis dosis daei

30 catuetis aderoma diacrima gargarismus 55

3. catacixin a || 4. pustula quod dao uocant a || 7. cantrema a || 9. comba-
tudo a || 10. pitbas a | purgatorias a || 12. 13. terogiata i. elephantiosus a || 16. ca-
tarion a | humida a || 18. fascimentum strictum a || 20. supernatat lacte a (te exp.
m. 2) || 22. clisin a || 23. emorroidas a || 24. capsus a || 27. cino cephalim a || 28. coeron
milon a | offatio steri a || 29. quiliacus dissenteria a || 31. dissuria a || 32. derpi-
tas a || 33. colum a | intestina a || 37. aliorum membrorum a || 38. diafigma a ||
40. doloma · i · percussum a || 41. dissenteria a | intestinalum a || 42. diafori-
tica a | fascimentum a || 45. potio a || 46. citōpnia lassitudo a || 48. liniuitas a
52. diaforesis a || 53. om. a || 55. diacrisma a ||

diaspermaton · diafrotica
deacarto · medicam
diurnis per singulos dies

DE · E ·

177^a] emoruidas eruptio sanguis circa
anum siml circa mulierum cau-
sas¹⁾ euenire solet
5 elefantia leprosus
edropicus inflatus edropicorum cause
sunt · III · ascitis tympanitis ipo-
sarca
encatalemsis mesopleron
elienteria · i · post uel prius desen-
terię euenit
epar iecur
10 epetesin impedimentum egestionis
stercorum
edram podicem
euismonem proriginem
elmingus lumbricus longus in ho-
mine
eligmon qui subito comedunt et
bibunt
15 eruginosus galzinia
effectus protus
emoroie manatio sanguinis deuena
cum acutissimo fluxu sanguinis
emotoicus qui sanguinem reiciunt
enema · i · eiectio
20 epitema fastimentus insimilitudinem
quasi malagma
egrotus laboriosus
epelemsia subita insensatio et ca-

dens cum spumatione et raptu
membrorum
erpinas · i · aranea
esusto calcuticominus
ebolus carnis nimia interioris locis 25
maxillarum
epiclosis uua
enprostotonus mentum qui pectus
habet infixum
eotropas ragadas
entaticum que humanum sperma
diregunt
erpitae derbitas 30
empiema encatalemsis
eotrosufiste medicus sapientissimus
ersipela ignisacer
ematosagogen · reiectio sanguinis
sine dolore ulla 35
eoratas glandolas
elcosis uulneratio iecoris
elentis lumbricis
epido inter uentrem et umbilicum
emiti · uomitum
eolopia fistula 40
emticorum que sanies screant
egritudo corporis afflictio
expertum probatum
elixata cocta
empiomatosis stomachi inflatio 45
epiforas lipitudo oculorum
emoruidas ragadas
epotiotis tympanus ille qui fecatum
et pulmonem sustinet
egilopas fistola secus oculum nata

1) sa sup. scr. m 1 ||

4. sanguinis a || 5. elefantiacus a || 6. om. a || 9. iecor fidius a || 15. gal-
tima a || 18. emotoici a || 19. inieccio inanum a || 20. fascimerum a || 22. spuma a ||
raptu a || 24. calcuci caunino a || 25. caro nimia a || 26. epidosis a || 27. mtonē
pectori habet i fixum a || 29. qui a || 34. ulla om. a || 35. glandolas a || 41. empieti-
corum a || 44. in aqua add. a || 45. emneomatosis a ||

elcosis · uulneratio epatis	fabrica · totum corpus hominis	
ediis asmaticus	fetor pessimus odor	
elota puluerata species uel resoluta	flectinas simit papule	25
eligmantium quasi electuarium	farmatum medicamentum	
5 emneomatosin sirosin	frustellus nudellus	
eram̄ ustus calcuticauminus	femora coxas	

DE · F ·

frenesis alienatio mentis et con-
turbatio nature hæc passio pes-
sima est cum febris in hominem
perseuerans
fiatis quæ incibo uexantur pro
indigestione uel crudatione cibo-
rum · i · incoctione
fagedinicus orexis
10 flegmatismus flegma spissa pinguis
et glutinosa
filotomion ulceratio faucium
flora fascimentus
fincteri posteriorionem
fomentatio scaldamenta uel uapo-
rationes
15 fitiriasis cantabriem
filaicus quæ catarticum accipit et
non soluit
farmatia curatio medicaminum
farcim uermis carnalis
faucis gula interior
20 fusum quando in gula tussem et
raucam uocem facit
fitis¹⁾ ulceratio pulmonum uel
toracis
fel rufum colera rubea

DE · G ·

gonoria quæ sine uoluntate defluunt
sperma
girus circulus 30
gorgulio quæ pulmonem continet
gula enim est
gargarion epiclosis
garicinus suffragines
gumen resina de cersario aut pru-
nario
ictericus eruginosus quod est effusio 35
fellis rufi uel meliti uertitur in
omnem corporis contrarietatem
ichimeda pernionis
igrocefalis fagolentus sanguis inter
membranam et cutem
icar tibel
iliocol debilitatio sentines et ue-
sicae
intiasmon species maniae 40
ictuace qui loqui non possunt uel
membra iudicare
imo fundus
ignis acer epulatio pustularum circa
cutem
iomias derbitas
intereocilicus · intrinsecas rupturas 45

1) i post f pro a sup. scr. m. I ||

1. om. a || 5. eneumatosis i. sclerosis a || 6. eramus a || 7. febribus in unum a ||
8. cruditate ex credulitate m. 2 in a || 9. fagedicus a || 12. fascimentum a || 15. fitiari-
sis a || 20. tussis est et a || 25. fleganas a || 26. farmacum a || 27. nodellus a ||
33. garizimis a || 34. aut de pomario a || 37. sigolentus sanguis a || 38. tiber a ||
39. ilicor a || 40. intras mō a || 41. ictuati a ||

interocile ernia

ietitis febris · omiomeris

itrias corniculas uel tela in uentre

ipnoticum qui non dormiunt

5 impiomatia uulneratio apostema

ipiclosis uua

idrofabus canis rapidi morsus uel
aliarum feraruminfraxin flaicus¹⁾incatisma suffumigatio inferioris
mulierum²⁾ partis

10 iecur epar figidus

isiofabus aqua metus quę ex aeris
spuma interra uel in aqua est
proiecta

idgundis nescia

ihantus mala habitudo in facie

idima inflatio infacie aquosa

15 ilius tumor uel implicatio senti-
narum

idrolio aqua cum oleo

itrocile piger humor colectus inter-
tunicam testium

ingolum umbilicum

impetigines derbitas uel eorum
simil

20 inplastrum fascimentum

idrolium uinum cum oleo mixtum

ipocondrias tela in uentre uel cor-
nicula

inbrocem calidum cum pingue

inomelle uinum cum melle

25 idromelle aqua cum melle

iricis carpo · radix tamaricis

DE · L ·

litargicus depressio somni et grauis
obliuio cum febre periculosa

longaonem tenismon

ligmus singultus

laxa · i · nitta

lienteria per quam humectus cibus
et indigestus exponiturleprosus humor fecundissimus qui
uertitur in squamosa ulcera circa
faciem et omne corpus obti-
nens

lipidasmin squamosa

lixoperitum · epitematia refrigera-
torium

lauiancia · ter rogiata

liptusmia lassitudo

lunaticus demoniacus

licinas zernas

linuntas cauculorum causa

ligorem calorem

lucio urina

lolium zizania

lipari alumen liquidus

lipidiscalco limaturas de copro-

larice medicam

lipositio · i ·

langustia

liquabis colabis

DE · M ·

maniacus idest minominus · i · mu-
tatio mentis

marasmos · nelatrofium

1) laicus in ras. m. 1 || 2) u post m pro a sup. scr. m. 1 ||

4. impnoticus a || 5. apostome a || 6. uaiia a || 15. intestinalium a || 18. iuuu-
lum a || 19. earum similia a || 23. pinguedine a || 25. secuntur in a aliquot glossae
velut haec: impedito i. sicca scabies rotunda et aspera dicitur uulgo sarmam ||
43. liquidum a || 44. liquidiscalco i. limaturas de copro a || 45. dicamen a ||
46. 47. i. angusta a || 48. secuntur in a aliquot glossae ||

melancolicus · inundatio nigridinum

fellis

mandalia mandalionis ex inplastro

factus

mercoris pullos · coruus maritimus

minominus maniacus

5 mesepleron inpiomata

morbo regium · ictericum

medicamen¹⁾)

malaxat qui duritias mollit et purgit

malactica malaxa

10 menstrua purgatio mulierum

massuminon mastigaturium

mucilage · i. mucus sanguineus

malagma fascimentum

morbus egritudo putredo

15 mingit decursio

miro-narciscino · oleus narciscinus

DE · N ·

nectalopas quę per diem uidere

non possunt

nefretice dolor circa renes

nefeledas nebula

20 nefretice dolor circa renes

neumon pulmo

nescia passio in clune sinistro

nardo oleum et spicus confectus

narcodia medicamentum somni-ferum

25 nelatrofium

naucei structuris

nocopretis lamprida

DE · O ·

opostotonus · extensio neruorum ut

cervicem retro se erigere non possint

ortompnia anhelitum

oxipolifagia multum comedentes et 30

cito degerentes

omiomeris eruginosus

orexis delectatio ciborum insatiabilis

ofiasis alopecia

oximelle confectio cum aceto et melle

oxitis ictericus cum febre 35

officidata aqua cum naturali colore

obtrudis retrudis recludis siue

ozenas mala habitudo in naribus

ocriasis pallor

oxiporion electuarium 40

olixis spasmus uel lassitudo grauis

oriza tisana ordeacea

oxirigmia agraruptatio

oxalmen acetum et sal mixtum

DE · P ·

pleuresis tumor uel dolor lateris 45

exreumatico sanguine

pus coctura

parotidas similes sunt glandolis

quę circa aurem nasci solent hæc

passio duplex est una est cura-

bilis alia fit incurabilis

platosin immiomatosin

1) lacuna unius versus ||

1. nigri fellis a || 2. i. tortelli et inplastrum factum a || 5. mesopleron a || 6. icterica a || 7. i. nomen ex medico dictum ad omnia medendum a || 15. decurrit a || 16. secuntur in a duae aliae glossae || 20. et uesice add. a || 25. i. sentexin a || 27. naucomptis i. lamprida a || 28. ut cervicem non possunt retro flectere a || 30. digerentes a || 32. orexis a || 35. ictericus a || 40. ut electuarium datum a || 44. secuntur aliquot glossae in a || 45. humore et sanguine a ||

paralisis solutio membrorum et	pilolas trociscus uel catapodias	
neruorum contractio	pronostica praeuisio egritudinis	
porro certum	puro lenta flegma putrida	
poliesmus plurimum et habundanter	pusca aqua cum aceto mixta	
fluor sanguinis cum largo cursu	prorigo scabies minuta	30
pissada .i. sciada	proipixis corpus infrigidatus	
5 perepleomonia tumor et dolor uel	pestiferas perifatō	
uulneratio pulmonis	perifatō ualitudo	
pota farcim	posttergum . posterionem	
pernionis articularum dolor uel	popiscere .i. crescere	35
digitorum	pinicellus spongia	
[178 ^r] plagella pannus	parigorica qui mitigant dolorem	
petigo uulnus minus	palumbus colubus maior	
10 priapismus tensio uirilis membri	paraliticus .i. ictuatus	
cum dolore absque libidinis de-	piceri elustrigo	40
lectione	purus foramina uesicę uel testicu-	
piniuma tuculę . arteriarum extol-	lorum uel matricis	
lencia circa supra dicta uiscerum		
loca	DE . Q .	
podicem stalem	quiliaci causa in uentriculo subi-	
pleomon neomon	tanea digestio cum turbatione	
pranton uirga uiralis	quinance sinance causę	
15 puracile callosa substantia circa	quiatus tertia pars staupi	
neruorum ueretri	DE . R .	
pruriasis uelut furfurę meiant	ragadas diuersa uitia ani maxime	45
potragra passio inferioris partis	in sanguinis fluxum	
inter ossa et cutem	aucitudo amputatio uocis	
purgatorium . inanitio humoris	iadas cui aqua de oculis currit	
propoma omnia dulciamina	eumatismus . ex apostema nascitur	
20 pronosin intellegentię species	rotulus rotelli minuti	
peridiosis nausea cum febre	resolutum ex foco remissum	50
polipum ozenas	resoluis ligabis	
palagra pustula rupta in cute	igor extensio neruorum	
pletorum corpus suci plenus	ramex ernia	
25 pieticus piger		

6. fartimus a || 9. petigines i. uulnus minor ex senatus a || 12. stabilem a ||
14. uirilis a || 16. pitiriasis a | furfures a || 21. periclosis a || 24. plettoricum a ||
30. scabia a || 31. infrigidatum a || 35. pubescere a || 38. palumbes (es ex corr.
m. 2) i. columba maior a || 40. picerio i. pistrigo a || 41. matricis a | secuntur
in a duae aliae glossae || 45. fluxu a || 46. rautitudo a || 47. riadas a || 48. reo-
matismus a || 49. tortelli a || 51. liquabis a || 52. rigor a || 53. ramiti a ||

DE · S ·

splenetica passio · i · indignatio la-	circa uertebrium et clunes usque
teris sinistri intumescit splen et	ad femora et talones impediens
reumatizat stomachum in do-	gressum
lorem	sinapidiare ungere
sirexis ruptio apostemę	scara scabies super uulnera 20
satiriasis impetus desiderii circa	sclerosin angustia stomachi est
ueretrum sine mensura cum do-	cibum ingluttire non possit cui
lore et pruritu	aderit
stomachus bucca uentris ubi alias	scerobeta tussis sicca
et alias fiunt periculosas quod	sterea icticis febris uel omiomeris
graeci macrusfixiam uocant	scanosis stupor
5 siringias cademopia	sinus · i · ulcus 25
stranguiria quę paruas cum dolore	suspiriosi qui cum labore alenant
per urinam guttas emittunt	scirosis duritia sine dolore
siccasmon anorexia	steotema apostema habens in se
suffocatio matricis stranguiria ipsius	humorem adipi similem et putre-
matricis	dinem cancerenas
secundas mulierum inmunditia mu-	stigmata acderion
lierum quę post partum sequitur	sterecepnes · mulieris natura uulua 30
10 semetenticus qui magri fiunt	scirus humor cum calositate fedis-
stereticus cui nerui et omne corpus	sima maxime circa musculorem
inrigorem sunt positi	capitis quę est cum sensu cura-
suffragine garicinus	bilis est quę uero sine sensu
scotomatice graece girus dicitur · i ·	incurabilis
uertigines nigras patiuntur et	sintomata sudor nequissimus
cadunt	scemata retuditas
silicis lapis amatitus	squamosa scabies
15 simtexis longa egritudo et color	submeiolus · urine incontinentia 35
uiridis uel pallidus uel plumbo	stalem fincteri
similis	sectio uena peruoluntatem translata
sclero duria	stentinis intestinis minoris et maioris
senochus febris acuta et pessima	sparruius ¹⁾ cordarum tensura
egritudo	scuria per quam intotum denega- 40
siadica passio idest tumor et dolor	tur ²⁾ urina
	sicarixa ficus siccus

1) r post a sup. scr. m. 1¹ 2) e post n sup. scr. m. 1 ||

10. macri a || 11. in rigore a || 12. suffragines i. garricini a || 14. silcis a |
amatistus (ex amatitus m. 2) a || 16. scleroma durities a || 18. sciatica a ||
26. hanelant a || 33. scemate iacet inscema i. rotunditas a || 38. sentines a ||
39. sparunis a || 41. scarixa a ||

spasmus contractio uel tremor ex	tistica passio .i. uulneratio pulmo-
parte una quelibet	nis cum defluxione corporis
sinpasma puruera super corpus	terarizos dentium dolor
spargendum	trasin peduculus
sinancis .i. inflatio faucium cum	tirasinagrius peduculus et lendenis 30
tumore	trociscus rotulus
squibula stercus induratus	tibel parua foramina in capitis
5 serpitionis uulnera cancrena	cute
scistis stipteria	tussis pectoris grauitudo et toracis
sinetidas communicantes	constrictio
scruas . unde glandole nascuntur	tromis tremor
sarcinia onera grauia	trocnodis urina 35
10 scirodis scirosin	tetanus neruorum tensio et dolor
stipteria alumen	ceruicis
stipterion agra humida	tremolosus paralis
sufragines gambas	tonotica confortatoria uel sitim
sabanis uellusus lineus	tollendam
15 suzinia glas iduglar	toracis circa pectus uel praecordia-
structio litargicus	rum locis
sincopen cardiacus	tilto colericus ad foramen fistule 40
scabra corticis scabia ussicia	tarmicum sternutatio naris
	tutabis recludis dolorem
	topicis localibus propriis

DE . T .

treuma ¹⁾ capitis . distillatio uue
clibeltis inpulmonis
20 tricocinare sadaciare
tenismos conato .i. tumor cum
tensione
templas .i. hesnas
tolas .i. egilopas
tremon debilitatio neruorum et
saltus membrorum
25 terogiata passio partis pustularum
tenismon .i. stalem

DE . V .

uualano medicamentum
uolaticas uarila passio 45
umera scapulas
ulcus petigines alitudines pestiferas
uaporatio fomentatio
uocis amputatio exclamore fit uel
uino nimio
uulua os matricis 50
ueretrum pranton

1) u *sup. scr. m. 1* ||

2. put *a* || 3. inflamatio *a* || 4. indurat intestinis *a ante corr.* induratum in
int. corr. *m. 2* || 8. scrofos *a* || 9. sarcina *a* || 13. i. 'ambos *a* || 15. socinia glans
alii glar *a* || 18. ussicia *om. a* || 19. tuscitia i. reumatismo capitis *a* | cribellan-
tis *a* | pulmone *a* || 26. i. estolē *a* || 29. terasin *a* || 30. lendis constrictio *a* ||
32. tut *a* || 33. constrictio *om. a* || 38. tollentia *a* || 43. locales proprias *a* || 44. ua-
lano *a* || 45. uariola *a* ||

uentositas colli et uiscerum in-

DE . Z .

flammatio

zernas derbitas

ulcera uesica in modum fabę

zare oriens uel ortus

uitriola dragantus

zoelet tractum uel purgatum

umor frigidus flegmaticus

5 uena alnus

HERMENEVMATA BERNENSIA

(Cod. Bern. 337 saec. XI)

[3 ^r] anesus idest erba foli/////acius ¹)	alarus idest puleius maior	
coriandri similat	arnoglosa idest plantaginis	
anecardia idest erba semen eius	auellane idest nucis minor	
similat ricino	amarola idest camitrius	25
andiantus idest felcicula uel polo-	alistudine idest marrubius	
podia qui in arbore nascit	agereon idest pastenaga	
agazea idest sucus prunellas ex	ampelus idest uitis alba	
nigra spina	aloen epatite idest alon bonus	
5 ameus idest erba semen eius similat	agnus sperma idest semen salice 30	
apii semen	maritima	
astra passa idest flos de sauco	abiquimatus idest rasura nauis	
sicco	deintus	
aristolocia rotunda idest cidaminas	aicusa idest floris calca tripa siue	
ab lacta idest purgaturia similat	lacca	
arcio titus idest bagas geniperis	alosantus idest benedicta maior	
10 anagallico idest consolda maior	agarico idest boletus montanus	
artriplicis idest erba ortolana	agaone idest erba uermicularis	35
arsenicon idest auro pimento	argimonis idest lappa inuersa	
aganta idest pimenta egipciaca	andola idest canason nigrus	
aguro idest gladiolus paludensis	apolonaris idest erba finicia	
15 acetabulum idest s///crafia de ouo	anagallis idest auricla muris	
amigdola idest amandola	agigone idest erba uermicularis	40
amoniago idest gula manacia	alabardan idest gigarrime	[3 ^u]
arte misia idest mater herbarum	andraginis idest porcacle	
animosis idest rosa agrestis	anareta idest formentaria	
20 asaro idest radix uulgaginis	alumen idest stiapteria	
amilia idest cardo fullonicus	apiata idest arcantilla	45

3. i. alnus *interpr.* a || 5. om. a ||

1) 2 litterae erasae || 2) a erasa ||